

Untertenzen  
Oberterzen  
Quarten  
Tannenbodenalp  
Murg  
Quinten  
Mols

JAHRESBERICHT

2023

Mit Geschäftsbericht und Rechnung 2023 sowie Budget und Steuerplan 2024



GEMEINDE QUARTEN



# INHALT

---

<b>4</b>	<b>Bürgerversammlung</b>
<b>5</b>	<b>Vorwort des Gemeindepräsidenten</b>
<b>Berichte über den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 2023</b>	
7	Gemeinderat
7	Personelles / Pädagogisches Personal / Dienstjubiläen
8	AHV-Zweigstelle / Betreibungsamt
9	Einwohneramt
10	Grundbuchamt
13	Steueramt
14	Jahresbericht des Schulrats
17	Jahresbericht Bibliothek und Tagesstruktur
19	Abfallentsorgung / Feuerwehr
21	Regionales Zivilstandsamt Sarganserland
22	sarganserland.education / IDSL Mels (Informatikdienste Sarganserland) / KESB
23	Soziale Dienste Sarganserland
24	Regionales Arbeitsvermittlungszentrum Sargans (RAV)
25	Veröffentlichung der Besoldung von Behördemitgliedern
<b>Jahresrechnung und Budget</b>	
27	Zusammenzug nach Sachgruppen (Gestufter Erfolgsausweis) Erfolgsrechnung 2023 und Budget 2024
28	Zusammenzug nach Funktionen Erfolgsrechnung 2023 und Budget 2024
29	Erfolgsrechnung 2023 und Budget 2024
38	Investitionsrechnung 2023 und Budget 2024 mit Zusammenzug nach Funktionen
40	Kreditkontrolle
41	Bilanz
43	Anträge des Gemeinderates zum Budget und Steuerplan 2024, Steuerplan
44	Geldflussrechnung
45	Eigenkapitalnachweis, Rückstellungsspiegel, Gewährleistungsspiegel
46	Anlagespiegel
49	Finanzkennzahlen
50	Beteiligungsspiegel
52	Finanzplan 2024-2028
<b>Gutachten und Anträge</b>	
55	Sanierung Quartnerstrasse
<b>57</b>	<b>Bericht der Geschäftsprüfungskommission</b>
<b>58</b>	<b>Prüfungs- und Genehmigungsvermerke</b>

---



# BÜRGERVERSAMMLUNG

**Dienstag, 26. März 2024, 19.30 Uhr, Mehrzweckhalle Blumenau, Unterterzen**

## **Verhandlungsgegenstände**

1. Vorlage der Jahresrechnung 2023 (Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Bilanz)
2. Vorlage des detaillierten Budgets und des Steuerplans 2024
3. Gutachten und Antrag Sanierung Quartnerstrasse (Schulhaus Quarten bis Rütliweg)
4. Allgemeine Umfrage

## **Anträge**

Um Missverständnisse in der Interpretation zu vermeiden, sind allfällige Anträge an der Bürgerversammlung schriftlich einzureichen (Art. 39 Gemeindegesetz, abgekürzt GG; sGS 151.2).

## **Stimmberechtigung**

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde wohnhaften Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, welche das 18. Altersjahr vollendet und nach dem Gesetz von der Stimmfähigkeit nicht ausgeschlossen sind (Art. 31 Kantonsverfassung, abgekürzt KV; sGS 111.1).

## **Stimmausweise**

Als Stimmausweis gilt die per Post separat zugestellte Karte. Diese ist beim Eintritt in das Versammlungslokal vorzuweisen.

Fehlende Stimmausweise sind rechtzeitig, d.h. bis spätestens Donnerstag, 21. März 2024, 16.30 Uhr, bei der Stimmregisterführerin (Einwohneramt) zu verlangen.

## **Protokoll Bürgerversammlung**

Das Protokoll über die Bürgerversammlung liegt vom 9. bis 22. April 2024 öffentlich auf (Art. 49 GG). Es kann während den Schalteröffnungszeiten bei der Gemeinderatskanzlei Quarten eingesehen werden. Innert der Auflagefrist kann jeder Stimmberechtigte und jeder Betroffene beim Departement des Innern des Kantons St. Gallen Beschwerde gegen das Protokoll erheben (Art. 50 GG). Diese hat einen Antrag auf Berichtigung zu enthalten.

Unterterzen, 25. Januar 2024

GEMEINDERAT QUARTEN

Erich Zoller

Gemeindepräsident

Albin Gätzi

Gemeinderatsschreiber

Sie erhalten hiermit die Jahresrechnung und das Budget in zusammengefasster Form. Die detaillierten Werte, über welche an der Bürgerversammlung abgestimmt wird, liegen ab sofort auf Voranmeldung zur freien Einsichtnahme bei der Finanzverwaltung auf (Tel. 081 720 33 12).



# VORWORT DES GEMEINDEPRÄSIDENTEN

## Liebe Quartner Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Nicht ganz so spektakulär wie im Vorjahr, aber doch vorteilhaft präsentiert sich die Jahresrechnung 2023. Budgetiert war ein Defizit von CHF 783'000, tatsächlich resultierte ein Gewinn oder korrekt ausgedrückt ein Ertragsüberschuss von rund CHF 600'000. Persönlich freue ich mich immer, wenn ein Ergebnis, nicht nur das der Jahresrechnung, besser als erwartet ausfällt. Gleichzeitig stelle ich mir aber auch die Frage, ob wir unseren Auftrag im Rahmen des Budgetprozesses – die möglichst realitätsnahe Abschätzung von Aufwand und Ertrag – erfüllt haben. Das ist dann der Fall, wenn wir die Ursachen für die Abweichungen nachvollziehbar darlegen können.



Erich Zoller  
Gemeindepräsident

Bereich	Betrag in CHF
<b>Budgetierter Überschuss</b>	<b>-783'000.00</b>
Allgemeine Verwaltung (Minderaufwand)	125'000.00
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung (Minderaufwand)	61'000.00
Bildung (Minderaufwand)	266'000.00
Kultur, Sport und Freizeit (Mehraufwand)	-2'000.00
Gesundheit (Mehraufwand)	-216'000.00
Soziale Sicherheit (Minderaufwand)	258'000.00
Verkehr (Minderaufwand)	237'000.00
Umweltschutz und Raumordnung (Minderaufwand)	72'000.00
Volkswirtschaft (Mehraufwand)	-5'000.00
Finanzen und Steuern (Mehrertrag)	591'000.00
<b>Besserstellung gegenüber Budget</b>	<b>1'387'000.00</b>
<b>effektives Ergebnis 2023</b>	<b>604'287.41</b>

Die grösste Abweichung in der Erfolgsrechnung verzeichnet der schwierig zu budgetierende Bereich Finanzen und Steuern. Sie lässt sich im Wesentlichen erklären mit einer Neueinschätzung einer Gemeindeliegenschaft (CHF 200'000), höheren Einkommens- und Vermögenssteuern (CHF 200'000), höheren Handänderungssteuern (CHF 50'000) sowie ebenfalls höheren Kapital- und Gewinnsteuern der juristischen Personen (CHF 40'000).

Auf der Aufwandseite schneidet der Bereich Soziale Sicherheit deutlich unter Budget ab, vor allem dank geringerer Kosten für die Sozialhilfe und das Asylwesen. Im Verkehr war der Aufwand unter anderem für den Winterdienst, Planungen und die Beleuchtung tiefer als vorgesehen. Schliesslich wurden auch in der Bildung zahlreiche Budgetpositionen nicht ausgeschöpft. Grundsätzlich kann in diesem Zusammenhang festgehalten werden, dass die Budgetverant-

wortlichen in allen Bereichen unserer Gemeinde kostenbewusst handeln und die Ausgaben wo immer möglich unter dem im Budget bezifferten Betrag halten. Gesamthaft resultiert daraus ein Ertragsüberschuss von exakt CHF 604'287.41. Der Gemeinderat beantragt, diesen Betrag vollumfänglich der Ausgleichsreserve zuzuweisen. Diese erreicht damit einen Stand von CHF 18.1 Millionen, womit sie im Vergleich zu anderen Gemeinden gut dotiert ist. Mit Blick auf die anstehenden Investitionen für den Bau und die Sanierung von Schulbauten und des eher angespannten Budgets 2024 ist eine angemessene Reserve aber sicherlich angebracht.

Das Budget 2024 ist angespannt und zeigt sich mit einem erwarteten Aufwandüberschuss von CHF 1.3 Millionen um rund CHF 600'000 schlechter als das Budget 2023. Drei Gründe sind dafür ausschlaggebend. Erstens hat sich die



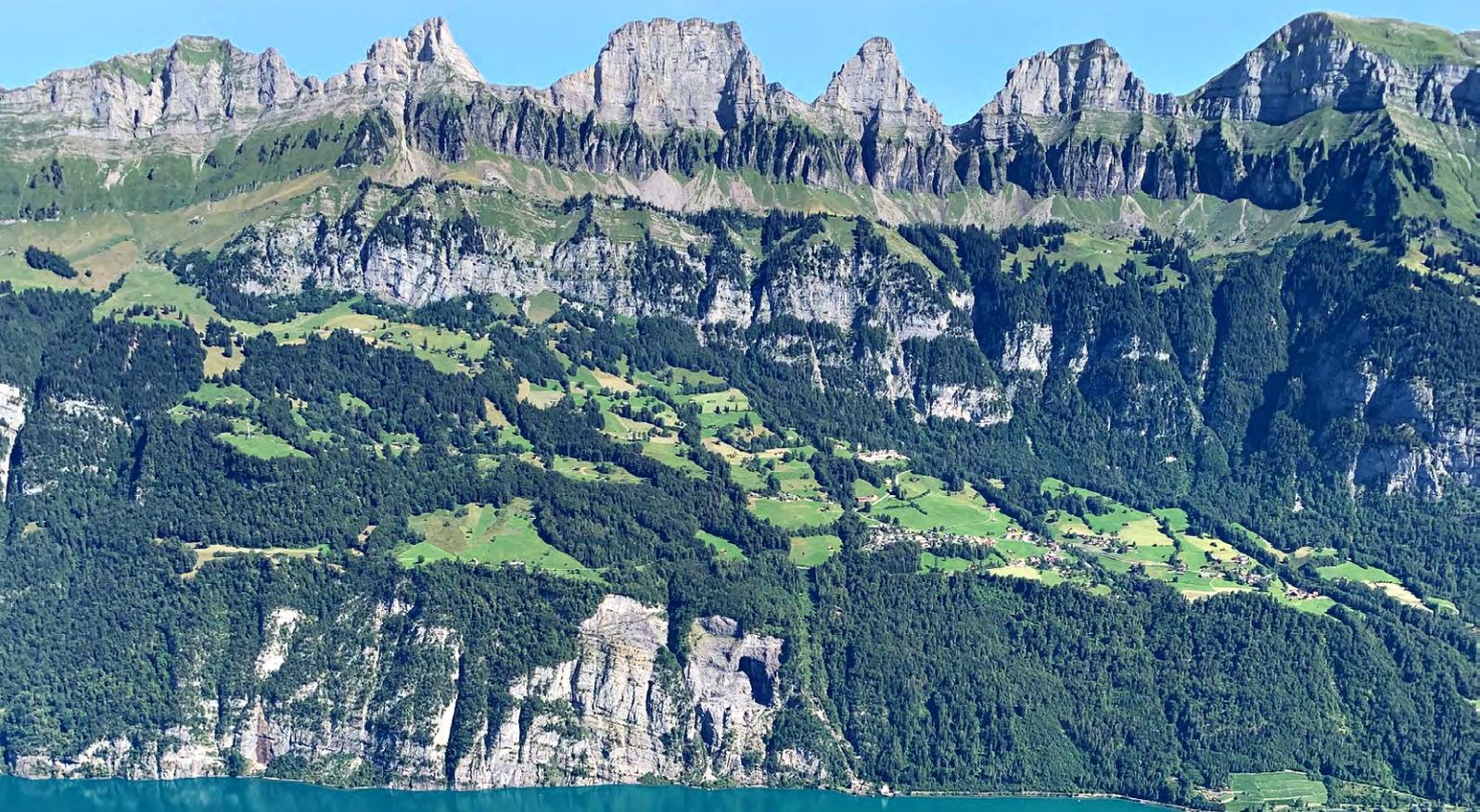
Budgetposition für die Pflegefinanzierung aufgrund der Entwicklung im abgelaufenen Jahr um CHF 200'000 erhöht. Zweitens führen die gestiegenen Zinsen nun definitiv zu einer höheren Zinsbelastung von CHF 150'000. Drittens entfällt wegen der an sich positiven Entwicklung der Steuerkraft in der Politischen Gemeinde Quarten ein wesentlicher Teil des bisher eingegangenen Finanzausgleichs. Aus dem Ressourcenausgleich fliessen uns CHF 200'000 weniger zu. Mit einem realistischen Blick auf die vergangenen Jahre dürfen wir aber annehmen, dass auch im 2024 ein Teil der geplanten Projekte nicht ausgeführt werden kann und die Budgetverantwortlichen nach wie vor sehr kostenbewusst handeln. So lässt sich die Zuversicht vertreten, dass wir uns auch in einem Jahr über einen besser als budgetierten Abschluss freuen können.

Ein Blick auf die Investitionsrechnung 2023 macht deutlich, dass die grösseren Projekte entweder beinahe bis ganz abgeschlossen (Sanierung Hinterlauistrasse, Sanierung Gafadurastrasse, Kanalisation Hornen-Gosten) oder im Zeitplan (Hochwasserschutzprojekt Murgbach, Seeuferweg) liegen. Die beiden Vorhaben Murgbach und Seeuferweg werden 2024 weiterbearbeitet. Neu kommt im laufenden Jahr die Sanierung der Quartnerstrasse vom Schulhaus Quarten bis zum Rütliweg Oberterzen hinzu. Weil der dafür notwendige Kredit über CHF 1 Million liegt, hat der Gemeinderat ein Gutachten erstellt, über das an der Bürgerversammlung se-

parat abgestimmt werden muss. Weitere Strassensanierungsprojekte betreffen die Dorfstrasse Quarten und die Hofstettenstrasse Oberterzen. Diese Investitionen werden der Bürgerschaft jedoch genauso im Rahmen des Budgets 2024 zur Genehmigung unterbreitet wie der Kredit für das Vorprojekt zum geplanten Neubau des Oberstufenschulhauses sowie der Sanierung und Erweiterung des bisherigen Oberstufenschulhauses für den Zyklus 1 (Kindergarten, 1. und 2. Klasse).

Freude haben mir in den letzten Jahren nicht nur die guten Abschlüsse, sondern auch der mit eindrücklichen Fotos illustrierte Jahresbericht gemacht. Ich danke Mirjam Oertle, die uns im April verlässt, an dieser Stelle für ihre tollen Bilder. Ebenso gerne danke ich allen Mitarbeitenden der Politischen Gemeinde Quarten, die mich in meiner Arbeit unterstützen. Schliesslich gilt mein Dank auch dem Gemeinderat, dem Schulrat, der Geschäftsprüfungskommission und allen Behörden der örtlichen Körperschaften für ihr Engagement zu Gunsten unserer schönen Gemeinde. Schliesslich freue ich mich darauf, Sie, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, an der Bürgerversammlung vom 26. März 2024 begrüßen zu dürfen.

**Erich Zoller**  
**Gemeindepräsident**





# BERICHTE

## Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir unterbreiten Ihnen die auf den 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnung sowie das Budget für das Jahr 2024 und orientieren Sie im Sinne von Art. 30 des Gemeindegesetzes (abgekürzt GG; sGS 151.2) mit dem folgenden Kurzbericht über die Geschäftsführung der Behörden, Kommissionen und Verwaltungsabteilungen sowie die finanzielle Entwicklung des Gemeindehaushaltes.

Über die laufenden Geschäfte sowie Projektabschlüsse und Abrechnungen wurde zudem regelmässig in den Gemeindenachrichten (amtliches Publikationsorgan) berichtet. Wir beschränken uns deshalb auf die Schwerpunkte.

## GEMEINDERAT

Der Gemeinderat hat an 20 Sitzungen (Vorjahr 21) insgesamt 385 Geschäfte (Vorjahr 377) behandelt. Die zusätzlichen, ausserordentlichen Gemeinderatssitzungen, Kommissionssitzungen, Informationsveranstaltungen, Konferenzen, Tagungen, Besprechungen, Augenscheine, Begehungen usw. sind darin nicht eingeschlossen.

## PERSONELLES

### Eintritte

- Nils Kamm, Lernender
- Gian-Lucca Tassone, Kanzlei/Asylwesen

### Austritte

- Selina Giger, Lernende
- Franziska Gubser, Tagesstruktur
- Jeannette Kocherhans, Tagesstruktur

## PÄDAGOGISCHES PERSONAL

### Eintritte

- Anna Gubser, Primarlehrerin
- Sabine Jäger, Schulische Heilpädagogin
- Nadine Lampert, Primarlehrerin
- Martina Mühlebach, Oberstufenlehrerin
- Claudio Roner, Primarlehrer
- Tanja Schumacher, Medienpädagogin
- Stefan Waldburger, Primarlehrer

### Austritte

- Rebecca Bieler, Primarlehrerin
- Michèle Bolt, Primarlehrerin
- Senad Daja, Primarlehrer
- Patrizia D'Agostino, Primarlehrerin
- Sharon Hamed, Deutschlehrerin
- Barbara Horner, Schulische Heilpädagogin

Wir wünschen unseren neuen Mitarbeitenden viel Freude und Erfolg bei ihrer neuen Tätigkeit. Den ausgetretenen Mitarbeitenden danken wir herzlich für den Einsatz und wünschen ihnen privat wie beruflich alles Gute.

## DIENSTJUBILÄEN IN DER GEMEINDE

### 10 Jahre

- Nicole Bachmann, DaZ-Lehrerin

### 15 Jahre

- Sonja Zeller, Leiterin Schulverwaltung/  
Personalwesen

### 20 Jahre

- Cornelia Bühlmann, Handarbeitslehrerin
- Marina Jahn, Hauswartin Kindergarten Murg

Wir gratulieren allen Mitarbeitenden zu diesen Dienstjubiläen und freuen uns, sie weiterhin zu unseren wertvollen Mitarbeitenden zählen zu dürfen.



## AHV-ZWEIGSTELLE

Im Kalenderjahr 2023 hat die Sozialversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen für die Gemeinde Quarten folgende Leistungen ausbezahlt:

	2022	2023
	Angaben in CHF	Angaben in CHF
AHV-Renten	7'790'136	7'907'560
IV-Renten	1'289'161	1'135'434
Hilfslosenentschädigungen zur AHV	105'909	157'596
Hilfslosenentschädigungen zur IV	111'034	108'786
Ordentliche Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	1'969'676	2'056'986
Außerordentliche Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	0	0
Im Kanton ausbezahlte Ergänzungsleistungen:		
- Ordentliche Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	339'315'747	355'261'872
- Außerordentliche Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	0	0

## BETREIBUNGSAMT

	2019	2020	2021	2022	2023
Zahlungsbefehle	815	692	751	801	940
Vollzogene Pfändungen	539	513	551	529	626
Liegenschaftssteigerungen	0	2	1	0	0
Konkursandrohungen	28	12	8	11	26
Betriebungsauskünfte	533	488	517	445	493
Zurückgewiesene Begehren	60	97	124	95	94

Im Jahr 2023 wurden total 309 Verlustscheine mit einer Gesamtsumme von CHF 789'564.32 ausgestellt.





## EINWOHNERAMT

Am 31. Dezember 2023 wohnten 3'036 Personen in der Politischen Gemeinde Quarten. Gegenüber dem Vorjahr ergibt sich somit eine Zunahme von 55 Personen.

Einwohner pro Ortschaften	2019	2020	2021	2022	2023
Unterterzen	850	879	885	879	863
Mols	542	536	540	544	577
Quarten	383	386	390	389	384
Oberterzen	342	361	378	375	388
Murg	729	712	703	711	732
Quinten	38	40	41	42	47
Tannenbodenalp	33	37	38	36	39
Flums-Grossberg	5	6	6	5	6
<b>Total</b>	<b>2'922</b>	<b>2'957</b>	<b>2'981</b>	<b>2'981</b>	<b>3'036</b>

Aufteilung nach Geschlechtern	2019	2020	2021	2022	2023
Frauen	1'463	1'461	1'460	1'476	1'518
Männer	1'459	1'496	1'521	1'505	1'518

Aufteilung nach Nationalität	2019	2020	2021	2022	2023
Ortsbürger	1'203	1'187	1'169	1'162	1'166
Schweizerbürger (übrige)	1'230	1'255	1'269	1'269	1'298
Ausländische Staatsangehörige	489	515	543	550	572

Anzahl Geburten und Todesfälle	2019	2020	2021	2022	2023
Geburten	33	21	27	19	25
Todesfälle	40	27	38	25	30



# GRUNDBUCHAMT

## Grundbuchverkehr

Allgemeines		2022	2023
Tagebucheinträge		413	432
Erstellte Grundbuchauszüge		130	138
Elektronisch abgerufene Grundbuchauszüge		366	275
Bauzeitversicherungen (Abschlüsse)		45	30
Handänderungssteuern	CHF	357'911.30	447'439.40
Grundbuchgebühren	CHF	173'500.80	187'423.65
Beurkundungsgebühren	CHF	139'976.25	160'293.55
Entschädigung für Schätzungen	CHF	46'027.76	47'499.83
Grundstückgewinnsteuern	CHF	787'991.15	588'733.55

Eingetragene Geschäfte		2022	2023
Kaufverträge		60	60
Total Kaufsumme	CHF	34'450'235.10	44'781'718.00
Tauschverträge		1	1
Schenkungen/Abtretungen		11	14
Erbgänge/Untererbgänge		19	13
Erbteilungen/Vermächtnisse		8	3
Erbanteilsabtretungen		1	0
Begründungen/Aufhebungen von StWE		1	2
Begründungen/Aufhebungen selbst. ME		1	2
Namens-/Firmaänderungen/Sitzverlegungen		12	7
Dienstbarkeitsverträge		17	24
Grundlasten		1	0
Einträge im Gläubigerregister		11	30
Löschungen im Gläubigerregister		14	11
Vormerkungen		6	20
Anmerkungen		40	27
Grundstücksteilungen/-vereinigungen		5	3
Grenzverlegungen		1	0
Ehevertrag/Konvention		0	2
Verschmelzung/Fusion		1	2
Realteilung		0	1
Gesellschaftsliquidationen/Nachfolgen		2	0

Pfandrechte		2022	2023
Pfandrechtserrichtungen		45	58
	CHF	30'469'000.00	31'690'497.30
Pfandrechts erhöhungen		23	18
	CHF	4'273'000.00	3'841'800.00
Pfandrechtslöschungen		49	44
	CHF	13'668'790.35	14'240'139.65
Pfandrechtsänderungen		9	23

Löschungen		2022	2023
Dienstbarkeiten		24	24
Vormerkungen		7	20
Anmerkungen		19	27



<b>Grundstück- und Gebäudebestand</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>
Liegenschaften	2477	2473
Selbständige und dauernde Rechte	41	41
Miteigentumsanteile	465	469
Stockwerkeigentumsanteile	746	754
<b>Total</b>	<b>3'729</b>	<b>3'737</b>
Versicherte Gebäude	2'405	2'414
Versicherter Gebäudewert (Neuwert)	1'327'912'100.00	1'398'868'600.00

## Landwirtschaft

<b>Allgemeine Direktzahlungen</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>
	<i>Angaben in CHF</i>	<i>Angaben in CHF</i>
<b>Kulturlandschaftsbeiträge</b>	<b>736'172.25</b>	<b>752'717.90</b>
Offenhaltungsbeitrag	196'320.00	195'758.20
Allgemeiner Hangbeitrag	284'008.90	283'909.20
Steillagenbeitrag	64'712.95	65'247.85
Hangbeitrag für Rebflächen	9'360.00	9'360.00
Alpungsbeitrag	181'770.40	198'442.65
<b>Versorgungssicherheitsbeiträge</b>	<b>702'859.20</b>	<b>664'592.30</b>
Basisbeitrag	509'418.00	394'401.00
Beitrag Produktionserschweris	192'473.20	269'223.30
Förderbeitrag oA und DK	968.00	968.00
<b>Biodiversitätsbeiträge</b>	<b>264'865.50</b>	<b>269'706.20</b>
Qualitätsbeitrag	200'425.50	203'206.20
Vernetzungsbeitrag	64'440.00	66'500.00
<b>Landschaftsqualitätsbeiträge</b>	<b>159'596.20</b>	<b>158'637.50</b>
<b>Produktionssystembeiträge</b>	<b>307'048.80</b>	<b>281'222.20</b>
Beitrag für biologischen Landbau	10'180.00	10'158.00
Besonders tierfreundliche Stallhaltung BTS	31'735.10	30'464.80
Regelmässiger Auslauf im Freien RAUS	148'965.70	124'877.40
Beitrag für Milch- und Fleischproduktion	116'168.00	115'722.00
<b>Ressourceneffizienzbeiträge</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Übergangsbeitrag</b>	<b>37'779.05</b>	<b>18'009.75</b>
Beitrag an Sömmerungsbetriebe	293'206.20	287'093.25
Naturschutzbeiträge (GAöL)	16'177.10	16'557.10
<b>Total Direktzahlungen inkl. GAöL</b>	<b>2'517'704.30</b>	<b>2'448'536.20</b>



Landwirtschaftliche Flächen in der Gemeinde Quarten je Nutzungsart	Aren	Stück
<b>Grünfläche</b>		
Übrige Dauerwiesen (ohne Weiden)	49'364	
Extensiv genutzte Wiesen (ohne Weiden)	3'747	
Wenig intensiv genutzte Wiesen (ohne Weiden)	1'594	
Weiden	2'030	
Extensiv genutzte Weiden	2'297	
<b>Fläche innerhalb der Landw. Nutzfläche</b>		
Streue	1'275	
Uferwiese entlang von Fliessgewässern	30	
<b>Bäume, Hecken</b>		
Hochstamm-Feldobstbäume		1'648
Einheimische standortgerechte Einzelbäume		132
Markante Einzelbäume		7
Christbäume		46
Nussbäume		147
Edelkastanienbäume		25
Andere Bäume		32
Hecken, Feld- und Ufergehölze	29	
<b>Dauerkulturen</b>		
Reben	516	
Rebflächen mit natürlicher Artenvielfalt	116	
Magerweide Sömmerungsgebiet	1'111	
Flachmoor Sömmerungsgebiet	177	
Hochmoor Sömmerungsgebiet	113	

### Schätzungswesen

An 49 Tagfahrten (Vorjahr 45) wurden 374 (406) nichtlandwirtschaftliche und 49 (116) landwirtschaftliche Grundstücke mit insgesamt 291 (316) Gebäuden geschätzt.



## STEUERAMT

Der Veranlagungsstand per 31. Dezember 2023 beträgt für

- die Steuererklärungen 2021 98%
- die Steuererklärungen 2022 85%

	Budget 2023		Rechnung 2023	
Laufende Steuern (einfache Steuer)	CHF	6'300'000.00	CHF	6'487'069.76 + 2.97%
Nachzahlungen aus Vorjahren (Soll)	CHF	380'000.00	CHF	387'721.57 +2.03%





## JAHRESBERICHT DES SCHULRATS

An zehn ordentlichen und einigen weiteren Sitzungen sowie Besprechungen hat der Schulrat die anstehenden Geschäfte bearbeitet.

Obwohl es bei der Schulführung immer wieder kurzfristige Herausforderungen gibt, sowie mittel- und langfristige Entwicklungen zu berücksichtigten sind, stand doch das vergangene Berichtsjahr im Zeichen von Kontinuität.

Gerade die zwei Schulleitungen, welche umsichtig und motiviert ihre Mitarbeiter führen, haben dabei einen wesentlichen Anteil. In personeller Hinsicht trägt eine frühzeitige Aufgleisung des kommenden Schuljahres zu einer ruhigen und entspannten Situation bei. Zudem hilft sie bei der Gewinnung neuer Mitarbeiter in einer insgesamt angespannten Arbeitsmarktsituation. Es hat uns gefreut, dass wir aus sehr guten Bewerbungen unsere offenen Stellen mit kompetenten und geeigneten Lehrpersonen besetzen konnten.

Eine gute Zusammenarbeit der Eltern mit der Schule ist eine wesentliche Gelingensbedingung, nicht nur für ein erfolgreiches Lernen, sondern auch für eine positive Entwicklung der Kinder und jungen Erwachsenen. Um diese Kooperation zu fördern und proaktiv anzugehen, ist das erste «Elternkafi» initiiert worden. Die Resonanz war sehr erfreulich und hat die Schulleitungen bestärkt, auf diesem Weg weiterzugehen.

Seitens Schulrat ist die Mitarbeit in der Schulraumplanung ein wichtiger Bestandteil. Ende November konnte die Bürgerschaft über den Stand der Planung informiert werden. Als nächster Schritt wird nun die Bevölkerung

eingeladen sich einzubringen und Stellung zu nehmen. Der Gemeinde- und Schulrat ist sehr bestrebt eine gute und mehrheitsfähige Vorlage aufzugleisen. Es liegt in der Natur jeder Planung, dass auf Gegebenheiten Rücksicht genommen werden muss und nicht alles Wünschbare auch umgesetzt werden kann.

Dabei hoffe ich auf die Einsicht aller, Konzessionen einzugehen und Kompromisse in Bezug auf die persönliche Ideallösung zugunsten einer zukunftsgerichteten Gesamtentwicklung unserer Gemeinde zuzulassen.

Die Informatik war ein weiterer Schwerpunktbereich des Schulrates. Es hat sich bereits im Vorjahr abgezeichnet, dass sowohl für eine sinnvolle und gezielte Nutzung der Geräte, wie auch für die Weiterentwicklung, eine Überarbeitung des Informatikkonzeptes angezeigt ist. Die Schule Quarten hat zu Beginn des neuen Schuljahres das neue Konzept umsetzen können. Da darin der Fokus nicht nur auf die technische Seite gelegt wurde, sondern auch auf die Anwendung, hat es mich sehr gefreut, dass wir in der Person von Tanja Schumacher eine ausgewiesene Medienpädagogin für uns gewinnen konnten.

Die im letztjährigen Bericht erwähnte Zusammenarbeit in der Informatik mit den anderen Schulen der Region findet im Rahmen einer Arbeitsgruppe statt. Diese Kooperation ermöglicht allen beteiligten Schulen einen Wissenstransfer, ist eine Bereicherung und Ergänzung gleichermassen und zeigt auf, wie eine Zusammenarbeit über die Gemeindegrenzen gewinnbringend funktionieren kann.





Durch die mittlerweile stark gewachsene Anzahl Geräte und der komplexer werdenden Infrastruktur wurde augenfällig, den Support der gesamten ICT der Schule zu überprüfen. Auf Beginn des Jahres 2024 konnte mit der idsl Mels ein neuer Partner für die Schule gefunden werden, welcher bereits diese Dienstleistung für die Verwaltung der Gemeinde zur Zufriedenheit bewerkstelligt. Insbesondere die Nähe zu den Kunden und der proaktive Ansatz der Dienstleistung hat den Ausschlag gegeben.

Weiter hat der Schulrat das Konzept der Talentschule und aller nachgelagerten Dokumente überarbeitet. Das Konzept wurde seitens Kanton bewilligt und ist mittlerweile rechtskräftig.

Auf Beginn des laufenden Schuljahres konnte die Deutschklasse, welche aufgrund der starken Migration aus der Ukraine aufgebaut wurde, aufgelöst werden. Es hat sich bewährt, diesen Kindern in einer intensiven Form unsere Sprache zu vermitteln. Mittlerweile sind sie vollumfänglich in den Regelklassen integriert.

Durch die aktuelle Flüchtlingssituation ist die Schule weiterhin gefordert, zugewiesene Kinder welche unsere Sprache nicht beherrschen, zu integrieren.

Eine Schneise der Verwüstung hinterliess im August ein Sturm in den Wäldern von Murg und Quarten. Leider wurde dabei auch die Waldschule Murg zerstört. Ein Wiederaufbau war aus Sicherheitsgründen noch nicht möglich. Allerdings konnten erste Abklärungen getroffen werden, damit ab Frühling dieses Jahres eine neue Waldschule geschaffen werden kann. Dazu soll auch das bestehende Konzept überarbeitet werden.

Am 1. Januar 2009, also ziemlich genau vor 15 Jahren, nahm die damalige Schulgemeinde Quarten ihre operative Tätigkeit in der noch heute geltenden Organisationsform auf. Dieses Jubiläum lässt in einem Rückblick erkennen, dass der damalige Entscheid sich als richtig herausstellte und wegweisend war für den Erhalt einer qualitativ hochwertigen Volksschule in Quarten.

Die Klassenorganisation des laufenden Schuljahres zeigt sich wie folgt:

## KLASSENORGANISATION SCHULJAHR 2023/2024

Klasse	Ortschaften und Schülerzahlen							Total	Schulhaus
	Mols	Murg	Quinten	Unterterzen	Quarten	Oberterzen	Auswärtige		
1. KG				10	4	6		20	Oberterzen
2. KG				2	3	7		12	Oberterzen
1. KG	5	4						9	Murg
2. KG	7	5						12	Murg
1. Kl.	10	4						14	Murg
1. Kl.				6	6	3		15	Murg
2. Kl.	2	5		7	4	3		21	Murg
3. Kl.	5	5		3	1			14	Quarten
3. Kl.	7	2		3	2	1		15	Quarten
4. Kl.	2	2		5	3	4		16	Quarten
4. Kl.	7	2		2	4	3		18	Quarten
5. Kl.	7	4		4	3	1		19	Mols
6. Kl.	6	3		6	3			18	Mols
6. Kl.	7	4		3	3	1		18	Mols
1. Real	1	2		6	3	2	2	16	OZ
1. Sek	1	5		1	1	1	6	15	OZ
2. Real	2	3		4	2	3		14	OZ
2. Sek	3	9		5	3	1	4	25	OZ
3. Real	3	1	1	2	3	3		13	OZ
3. Sek	1	5		3	3	2	4	18	OZ
<b>Total</b>	<b>76</b>	<b>65</b>	<b>1</b>	<b>72</b>	<b>51</b>	<b>41</b>	<b>16</b>	<b>322</b>	



## Wahlen

In diesem Jahr finden die kommunalen Wahlen statt. Aus dem Schulrat haben auf Ende der Legislatur Sandra Schneider und Franziska Gubser ihren Rücktritt erklärt. Die Würdigung dieser zwei verdienten Schulratsmitglieder erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Gerne hoffe ich, dass sich engagierte Bürgerinnen und/oder Bürger finden lassen, welche bereit sind, für unsere Schule einzustehen und mitzuarbeiten.

## Dank

*«Keine Schuld ist dringender, als die, Dank zu sagen.»*  
(Marcus Tullius Cicero)

Ich danke allen, die in irgendeiner Form zum guten Gelingen unserer Schule beitragen.

Dazu gehören unsere Lehrpersonen, die jeden Tag ihr Bestes geben und die Schulleitungen, welche ihre anspruchsvolle Aufgabe mit Bravour bewältigen. Einen Dank entrich-

te ich auch der ganzen Verwaltung, besonders aber den Mitarbeiterinnen auf der Schulverwaltung für ihr grosses Engagement.

Nicht vergessen und in den Dank einschliessen möchte ich auch unsere Hauswarte, die Klassenassistenten und alle Begleitpersonen, welche es ermöglichen, dass auch Anlässe ausserhalb der Schulzimmer, wie Schwimmunterricht, Skiwoche, Lager und vieles mehr, stattfinden können.

Ihnen, geschätzte Eltern aber auch allen Bürgern von Quarten, danke ich für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.

Zu guter Letzt noch ein herzliches Dankeschön meinen Kolleginnen und Kollegen vom Schul- und Gemeinderat für die Unterstützung und die wertschätzenden Diskussionen.

**Dieter Gmür**  
**Schulratspräsident**





## JAHRESBERICHT 2022 DER TAGESSTRUKTUR SOWIE DER GEMEINDE- UND SCHULBIBLIOTHEK

### Gemeinde- und Schulbibliothek

Die Bibliothek der Gemeinde Quarten bietet ein interessantes Angebot an Büchern für alle Bürgerinnen und Bürger an. Die Anzahl Abonnemente sind mit insgesamt 54 abgeschlossenen Einzel- und Familienabos per Ende Dezember 2023 stabil, bewegen sich aber insgesamt auf einem bescheidenen Niveau.

Die Leiterin der Bibliothek, Daniela Gubser, konnte im März 2023 erfolgreich den Grundkurs für Bibliotheken abschliessen. Die externe Begleitung und Beschaffung von Büchern hat sich im Sinne eines vielfältigen, guten Angebotes bewährt und wird weitergeführt.

Verschieden Aktivitäten wurden angeboten. Die Buchstarts und die Erzählnacht, eine Bücherpräsentation sowie einen Informationsabend zur Nutzung der «Digitalen Bibliothek Ostschweiz» und von E-Readern rundeten das Angebot der Bibliothek Quarten ab.

Die Bibliothekskommission hat an ihrer Sitzung beschlossen, teilweise und in Form eines Versuchs auf die Folierung einzelner Bücher zu verzichten. Einerseits ist die Folierung kosten- und arbeitsintensiv und andererseits aus Sicht der Umwelt problematisch. Gerne nimmt Daniela Gubser Rückmeldungen zu diesem Thema entgegen.

Besuchen Sie doch einmal unsere Bibliothek. Falls Sie Gefallen finden und wir Sie in den Kundenstamm aufnehmen dürfen, freut uns das sehr.

### Schulergänzende Betreuung – Tagesstruktur

Die Auslastung der Tagesstruktur ist vor allem am Mittag hoch. An den Spizentagen Montag, Dienstag und Donnerstag nutzen bis zu 35 Kinder das Angebot. Die Zusammenarbeit mit der Küche des Tertianums Blumenau park funktioniert gut und die Schulkinder kommen in den Genuss einer abwechslungsreichen und vollwertigen Mahlzeit.

Auch die Betreuung am Nachmittag wird erfreulich genutzt. In diesem Bereich ist das Angebot allerdings noch nicht ausgereizt. Andrea Mathis, die Leiterin der Tagesstruktur, freut sich über zusätzliche Anmeldungen.

Zu Beginn des Berichtsjahres erfolgte ein Wechsel im Betreuungsteam. Franziska Gubser und Jeannette Kocherhans verliessen die Tagesstruktur. Beide Frauen halfen seit Beginn des Angebotes in der Betreuung mit. Ich möchte es nicht unterlassen, ihnen ein herzliches Dankeschön für ihre engagierte und wertvolle Mitarbeit zu entrichten.

In den angesprochenen Stosszeiten am Mittag konnten die Klassenassistenten der Schule Quarten für die Betreuungseinsätze gewonnen werden. Um auch bei personellen Unabwägbarkeiten weiterhin eine stabile Betreuung gewährleisten zu können, wurden als Ergänzung auf Beginn dieses Jahres weitere Personen gesucht.

Falls Sie Fragen rund um die Betreuung Ihres Schulkindes haben, gibt Ihnen Andrea Mathis gerne Auskunft.

**Dieter Gmür**  
Gemeinderat







## ABFALLENTSORGUNG

	2020	2021	2022	2023
Hauskehricht	740.89 t	723.82 t	707.45 t	709.20 t
Grünabfuhr	363.48 t	434.53 t	365.58 t	336.62 t
Karton	47.50 t	70.36 t	68.12 t	66.30 t
Altglas	110.86 t	117.64 t	111.42 t	96.70 t

## FEUERWEHR

Im Jahr 2023 hatten wir 28 Einsätze zu verzeichnen, was im Vergleich mit den letzten Jahren eher weniger Einsätze waren. Mehrheitlich waren es kurze Alarমেinsätze. Die meisten Einsatzstunden generierten die Unwetter-Einsätze.

Speziell erwähnen möchte ich die Anlässe und Übungen, die neben unseren Kernaufgaben stattfinden konnten. Wie schon in den letzten Jahren durften wir wieder ein Feuerwehreffest durchführen, wobei wir wieder viele Leute begrüßen durften.

Den Feuerwehrausflug möchte ich speziell erwähnen, bei dem ein grosser Teil der Mannschaft teilnehmen konnte. Die Reise ging in die Westschweiz. Wir konnten zwei besondere Tage mit den Kammeraden und Kameradinnen verbringen und schöne Eindrücke mit nach Hause nehmen. Da möchte ich mich bei Albin Gätzi und Peter Ris für die Organisation der Reise herzlich bedanken.

Wir durften im Herbst für die Mesmertagung eine Brandschutzschulung organisieren. Die Schulung/Übung dauerte einen ganzen Tag. Wir sind bestrebt, wenn wir solche Anfragen erhalten, diese auch für unsere Bevölkerung zu organisieren.

Zum dritten Mal konnten wir den regionalen Übungstag durchführen, an dem wir unser Handwerk im ganzen Bezirk verteilt übten. An diesem Tag sind jeweils die Feuerwehren Pfäfers, Bad Ragaz, Pizol, Flums, Walenstadt und Quarten selbständig unterwegs.

Wir konnten unsere Aufgaben ohne Zwischenfälle, sei es bei Einsätzen, Übungen oder Kursen, bewältigen. Wir sind bestrebt, dass unser Team immer auf dem neusten Stand gehalten und mit bestem Wissen und Gewissen ausgebildet wird.

### Einsätze

Einsatzart	Anzahl
Abklärungen	1
BMA / Fehlalarm	8
Brandinsatz	3
Elementar	8
Strassenrettung	3
Benzin / Öl	1
Div. Hilfeleistungen / Anlässe	4

### Kurse / Übungen

Der Grundausbildungskurs wurde in Buchs durchgeführt. Wir konnten zwei Teilnehmer zur Ausbildung an diesen Kurs schicken. Das gesamte Kader konnte wie jedes Jahr vom Kader-WBK in Quarten profitieren. Weitere Kurse wurden besucht wie LKW Fahrtraining Cazis, IFA Tunnelkurse, Einsatzführung 2, Wespen Kurs und Materialwart Weiterbildung. Vom Feuerwehrkommando aus sind wir sehr bestrebt, dass wir gut ausgebildetes Personal haben. Uns freut es sehr, dass wir viele motivierte Kameraden haben, die gewillt sind, sich in ihrer Freizeit zur Verfügung zu stellen.

### Nacht der offenen Tore

Die Nacht der offenen Tore wurde vom Feuerwehrverband Sarganserland ins Leben gerufen. Dieser Anlass soll der Bevölkerung zeigen, was die Feuerwehr für Aufgaben hat. Freiwillige von unserer Feuerwehr haben diesen Abend organisiert. Auch das Gesellschaftliche kam an diesem Tag nicht zu kurz. Ein herzliches Dankeschön an die Organisatoren.

### Materialbeschaffung

In diesem Jahr durften wir die Brandschutzbekleidung bestellen, leider sind die Lieferfristen etwas länger. Die neue Bekleidung sollte bis im Frühling 2024 geliefert werden. Mit dieser Anschaffung erhöhen wir die Sicherheit für unsere Mannschaft.



### Eintritt

Im Jahr 2024 dürfen wir sechs neue Mitglieder in unserer Feuerwehr aufnehmen. Das sind Jasmin Walser, Robin Gubser, Fabio Nadig, Sean Gubser, Diego Stricker und Gino Sergio Calabresi. Herzlich Willkommen in der Feuerwehr Quarten.

### Austritt

Im Jahr 2023 hatten wir drei Austritte, ich möchte diesen Kameraden für Ihre Arbeit und aufgewendete Freizeit danken.

Zum Schluss möchte ich mich bei allen Feuerwehrkameradinnen und -kameraden für die geleistete Arbeit über das ganze Jahr bedanken. Ebenso bedanke ich mich bei allen Familienangehörigen unserer Wehrleute, denn auch auf sie kommen viele Beeinträchtigungen durch die «Berufung» eines jeden Feuerwehrangehörigen zu. Dank natürlich auch all jenen, die uns in Übungen, Einsätzen und Sonstigem unterstützen. Besten Dank.

*Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr.*

**Michael Merk**  
Kommandant





## REGIONALES ZIVILSTANDSAMT SARGANSERLAND

Das Zivilstandsamt Sarganserland mit Amtssitz in Vilters-Wangs, erfüllt alle zivilstandsrechtlichen Aufgaben der acht Gemeinden im Sarganserland.

Es hat die Aufgabe, durch amtliche Beurkundung die persönliche und familienrechtliche Stellung der Menschen festzuhalten.

Im Geschäftsjahr 2023 sind folgende Zivilstandsereignisse beurkundet worden:

Geschäftsfälle	2021	2022	2023
Personenaufnahme ausländischer Personen im Schweizerischen Zivilstandsregister	197	159	158
Geburten	6	5	7
Todesfälle	373	333	302
Ehevorbereitungen	188	200	182
Vorbereitungen Partnerschaften	2	0*)	0*)
Eheschliessungen	178	184	177
Beurkundungen eingetragener Partnerschaften	2	0*)	0*)
Umwandlungen eingetragene Partnerschaften in eine Ehe	0*)	5	3
Anerkennungen	81	67	76
Bestimmung gemeinsame elterliche Sorge	75	65	72
Bürgerrechte (Einbürgerungen; erleichterte, ordentliche sowie Bürgerrechtsentlassungen)	279	194	319
Namenserklärungen	18	33	35
Eheaufösungen (Nachbeurkundung)	125	133	126
Überprüfungen Scheinehe, Verfahren, Rückweisungen	13	14	21
Überprüfungen Scheinpartnerschaften	1	0*)	0*)
Hinterlegung Vorsorgeaufträge	70	38	59

\*Gesetzesänderung: Ab dem 1. Juli 2022 können gleichgeschlechtliche Paare heiraten oder ihre bereits eingetragene Partnerschaft in eine Ehe umwandeln lassen. Seit diesem Datum ist es nicht mehr möglich, neue eingetragene Partnerschaften zu begründen. Paare können sich nur noch für die Ehe entscheiden.

### Eheschliessungen und Beurkundung, resp. Umwandlung der eingetragenen Partnerschaften nach Orten (verschiedene Trauungsorte)

Ort	2021	2022	2023
Wangs (Amtssitz)	97	105	111
Quarten	4	2	4
Walenstadt	7	6	7
Flums	5	9	4
Mels	23	24	19
Sargans	18	12	15
Bad Ragaz	25	28	19
Pfäfers	1	3	1



## SARGANSERLAND.EDUCATION

### **Neue Arbeitsform dank erfolgreichem Projektabschluss**

Im letzten Herbst wurden die Schulen und Gemeinden umfassend über die erfolgreiche Projektabschluss sowie die erzielten Ergebnisse informiert. Der nun erfolgte Schritt in die neue Arbeitsform der Arbeitsgruppe ermöglicht eine kontinuierliche Fortführung der Arbeiten sowie einen dauerhaften Zugang zum erlangten Wissen. Zudem wird der proaktive Austausch mit Lehr- und Fachpersonen ausserhalb der Gruppe aktiv gestärkt.

### **Gewonnenes Wissen vertiefen und teilen**

Die regionale Zusammenarbeit hat nicht nur Wissen, Werkzeuge, Kompetenzen und Ideen für die Medienpädagogik hervorgebracht, sondern mittlerweile auch Spezialistinnen und Spezialisten. Die individuellen Erfahrungen in der Gruppe wirken sich positiv auf die Arbeit vor Ort in den verschiedenen Schulen aus. Wo früher ein grösseres Wissensgefälle zwischen den Schulen im Sarganserland vorhanden war, ist heute ein gemeinsames Verständnis auf ähnlichem und hohem Niveau entstanden. Die neuen Strukturen unterstützen nun dabei, innerhalb des geschaffenen Rahmens eine tiefere Wissensebene zu erreichen und weiterhin Inputs für die Medienpädagogik und den digitalen Unterricht zu generieren. Der Fundus an Praxis- und Theoriewissen soll möglichst vielen Lehrpersonen im Sar-

ganserland zugänglich gemacht werden. Es besteht nun auch die Möglichkeit, dass alle Lehr- und Fachpersonen sich aktiv und interaktiv an den Themen beteiligen können.

### **Anpassungsfähigkeit beibehalten und nachhaltige Entwicklung fördern**

Die Devise lautet nicht, sich auf den Lorbeeren auszuruhen. In der sich rasch entwickelnden Umgebung der digitalen Welt muss neben festen Strukturen auch eine kontinuierliche Anpassungsfähigkeit gewährleistet sein. Dies fordert eine aktive Auseinandersetzung mit dem digitalen Wandel und den Anforderungen an die Medienpädagogik sowie eine kontinuierliche Entwicklung der Bildungslandschaft. Nachhaltigkeit wird dann ermöglicht, wenn das Wissen und die Erfahrungen mit allen Beteiligten geteilt und gefestigt werden können. Über 20 Weiterbildungsmodulen sowie die Möglichkeit für einen interaktiven Austausch von Unterrichtsideen und einer kontinuierlichen, gemeinsamen Reflexion über bewährte Praktiken und Herausforderungen geben ein gutes Rüstzeug. Dies ermöglicht es, langfristig stabile Grundlagen mit agilen Methoden zu vereinen, sodass die Bemühungen und Investitionen der letzten Jahre langfristige positive Auswirkungen im Sarganserland haben.

## IDSL (INFORMATIKDIENSTE SARGANSERLAND)

### **idsl übernimmt ICT Support für zwei weitere Schulen**

Die idsl dürfen mit der Schule Flums und der Schule Quarten zwei weitere Kunden im Segment Education begrüssen. Im Jahr 2023 konnte die Primarschule Flums mit einer komplett neuen IT Infrastruktur und neuen Geräten ausgestattet werden. Auch die Oberstufe Flums konnte für die 1:1 Ausstattung der Schülerinnen und Schüler mit neuen Geräten aufgerüstet und in die Microsoft Cloud migriert werden.

### **Grosse Kosteneinsparungen durch Zusammenarbeit der Schulen**

Durch die Zusammenarbeit der Schulen Flums, Mels und Quarten konnten bei der Beschaffung von neuen Geräten sowie beim Betrieb von Servern und Infrastruktur signifikante Kosteneinsparungen erzielt werden. Durch eine Ausschreibung für eine grössere Anzahl Notebooks, die durch die Schule Mels initiiert und durch die idsl durchgeführt wurde, konnten die Anschaffungskosten beinahe halbiert werden, verglichen mit dem bestehenden Marktpreis. Der gemeinsame Betrieb von Servern und Security ermöglichte es, erforderliche Neuanschaffungen gemeinsam zu bewerkstelligen oder durch Kooperation gänzlich entfallen

zu lassen. Dies ersparte ebenfalls erhebliche Kosten.

### **Erweiterung des idsl Supportteams**

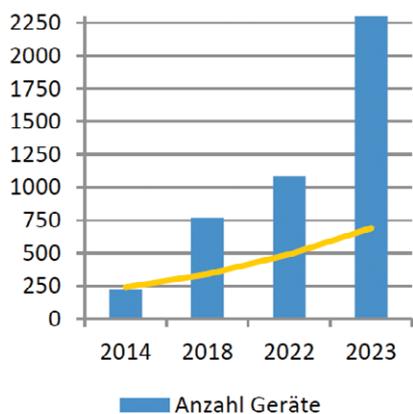
Um den durch die neuen Kunden entstehenden Arbeitsaufwand zu kompensieren, konnten die idsl neue Mitarbeiter im Support sowie im System Engineering gewinnen. Durch die Verstärkung des Teams können das höhere Ticketaufkommen und die zusätzlichen Aufgaben gut aufgefangen werden.

### **ICT-Kompetenzzentrum für 8 Gemeinden**

Herausforderungen rund um die Digitalisierung meistern die acht Sarganserländer Gemeinden im Verbund. Mit den Informatikdiensten Sarganserland (idsl) betreiben sie ein gemeinsames ICT-Kompetenzzentrum. Dieses unterstützt die Gemeinden und öffentlich-rechtliche Institutionen sowie drei Schulen in der Region bei der digitalen Transformation und fördert unter Berücksichtigung individueller Bedürfnisse die Harmonisierung der benötigten Infrastruktur. Dadurch konnten in den vergangenen Jahren Einsparungen bei Beschaffungs- und Betriebskosten in Millionenhöhe realisiert werden.



## Entwicklung betreute Arbeitsplätze und Stellenprozente



Kennzahlen idsl per Ende Kalenderjahr	2021	2022	2023
Kunden- und Supportanfragen (pro Jahr)	2'466	2'627	3'159
Betreute und verwaltete User	1'947	2'215	2'885
Verwaltete Computer und Notebooks	1'066	1'088	2'044
Verwaltete iPads	0	0	269
Verwaltete Drucker- und Kopiergeräte	187	151	166
Verwaltete Server (virtualisiert)	124	128	127
Verwaltete Netzwerkwitche	72	87	145

## JAHRESBERICHT DER KINDES- UND ERWACHSENENSCHUTZBEHÖRDE (KESB)

### Geschäftslast

Im Berichtsjahr hat die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Sarganserland (KESB Sarganserland) 904 (Vorjahr: 815) Verfahren eröffnet und dabei 905 (Vorjahr: 759) Beschlüsse gefasst.

Per Ende 2023 wurden wie schon per Ende 2022 617 aktive Dossiers geführt. Die Geschäftslast ist damit im Vergleich zu den Vorjahren insgesamt angestiegen

### Fallzahlen Berufsbeistandschaft

Per 31. Dezember 2023 wurden im Einzugsgebiet der KESB Sarganserland insgesamt 505 (Vorjahr: 488) Beistandschaften geführt. Davon entfallen 365 (Vorjahr: 344) auf die Berufsbeistandschaft Sarganserland und 140 (Vorjahr: 144) auf private Mandatsträgerinnen und Mandatsträger. Bei den privaten Mandatsträgern werden 5 (Vorjahr: 9) Mandate von sogenannten Fachbeiständen geführt. Fachbeistände werden meist punktuell für ganz bestimmte Themen – z.B. für Erb- und Grundbuchgeschäfte – eingesetzt.

## SOZIALE DIENSTE SARGANSERLAND

1'050 Menschen wurden im Jahr 2023 in den Fachbereichen Sozial- und Suchtberatung sowie in der Schulsozialarbeit beraten. Gut 8'000 reine Beratungsstunden haben die Mitarbeitenden angeboten. Gemäss einer Qualitätsbefragung würden 96% der befragten Klientinnen und Klienten die Sozialen Dienste Sarganserland anderen Ratsuchenden weiterempfehlen. Darauf sind wir stolz!

Im ausführlichen Jahresbericht 2023 werden unsere Fallstatistik und die Entwicklung der Fallzahlen der letzten Jahre präsentiert. Weiter beleuchten wir das Thema «ÜBERGÄNGE» aus verschiedenen Blickwinkeln. Der ausführliche Jahresbericht 2023 kann ab Ende Januar

2024 auf der Stellenwebsite [www.sd-sargans.ch](http://www.sd-sargans.ch) heruntergeladen werden.

### Sachhilfe, Alkohol, Konflikte

In der Sozial- und Suchtberatung wurden 438 Beratungen durchgeführt.

Sozialberatung: 31% davon waren Trennungs- und Scheidungsberatungen, 15% brauchten eine Budget- oder Schuldenberatung, 12.5% betrafen direkte oder indirekte Sachhilfe, und 10% wendeten sich im Rahmen einer Opferberatung an die Sozialen Dienste Sarganserland. 31.5% wendeten sich wegen einer anderen Problematik an uns.



Suchtberatung: Es waren 54.5% der Ratsuchenden, die wegen Alkoholproblemen, 21.5% wegen Cannabiskonsum, 11% wegen Kokain und 13% wegen anderer Suchtformen die Beratung aufsuchten.

In der Schulsozialarbeit haben 612 junge Menschen das Angebot in Anspruch genommen. 31% wegen Konflikten / Gewalt / Mobbing, 27.5% wegen persönlichen und psychischen Problemen und 16.5% wegen familiären Problemen. 25% wendeten sich wegen anderen Problemen an die Schulsozialarbeit.

### Qualitätsmanagement

Mit einem detaillierten Qualitätsmanagement verfolgen die Sozialen Dienste Sarganserland das strategische Ziel, ein einheitliches Qualitätsverständnis zu fördern und ei-

nen Beitrag zur weiteren Professionalisierung der Sozialen Arbeit zu leisten. Sämtliche Prozesse und Dokumente sind systematisch abgelegt und beschrieben. In der diesjährigen Zufriedenheitsbefragung unserer Klientinnen und Klienten gaben 96% der Befragten an, dass sie unsere Fachstelle auch anderen empfehlen würden. Eine Klientin schreibt: «Nahm unsere Fragen und Bedürfnisse sehr ernst. Vielen Dank.»

In der Befragung unserer Vernetzungspartnerschaften erklärten 97% der Befragten, dass sie mit unserer Leitung und der Beratungsperson sehr zufrieden oder zufrieden sind. Einer fügte hinzu: «Von Sekretariat über Sozialarbeitende bis zur Leitung: super Service und sehr freundschaftliches Miteinander.»

## REGIONALES ARBEITSVERMITTLUNGSZENTRUM SARGANS (RAV)

### Entwicklung der Stellensuchenden im Jahr 2023

#### RAV Sargans

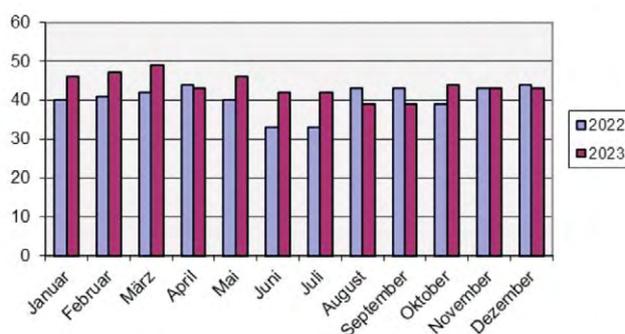
Das RAV Sargans ist eine Abteilung des Amtes für Wirtschaft und Arbeit des Kantons St.Gallen. Es steht im Dienste der Erwerbslosen und der Arbeitgeber für die Regionen Sarganserland und Werdenberg. Die Hauptaufgabe des RAV ist die schnelle und nachhaltige Integration der Stellensuchenden in den Arbeitsmarkt.

Die Zahl der Stellensuchenden erreichte im Dezember 2023 die Zahl von 1'224 Personen. (2022: 1'085 Personen). Die Quote der Stellensuchenden weist einen Jahresmittelwert von 2.5 % gegenüber dem kantonalen Mittel von 3.1 % auf und ist somit nach wie vor tiefer.

Während des Jahres 2023 meldeten sich bei uns 2'567 Personen an, um einen Antrag auf Arbeitslosenentschädigung zu stellen. 2'422 Personen konnten von der Arbeitsvermittlung abgemeldet werden.

Die RAV werden schweizweit auf ihre Wirkung hin überprüft. Eine kundenorientierte Beratung und Vermittlung sind zur Zielerreichung Voraussetzung. Als Erfolgsfaktoren gelten im Besonderen die konsequente und frühzeitige Aktivierung der Stellensuchenden und die Bestimmung einer klaren Wiedereingliederungsstrategie mit Frühintervention.

### Stellensuchende 2023 in Quarten



### Strategie öffentliche Arbeitsvermittlung 2030

Seit der Gründung der Regionalen Arbeitsvermittlungszentren (RAV) hat sich die Arbeitswelt und damit auch das Umfeld der öffentlichen Arbeitsvermittlung (öAV) stark verändert.

Um den neuen Bedürfnissen von Stellensuchenden und Arbeitgebern gerecht zu werden, hat die Aufsichtskommission für den Ausgleichsfonds der Arbeitslosenversicherung (AK ALV) mit der «Strategie öAV 2030» im Sommer 2023 ein prägnantes und motivierendes Zielbild mit drei Wirkungsbereichen verabschiedet. Am 14. September 2023 ist diese Strategie auf dem Portal arbeit.swiss veröffentlicht worden.

Das Rekrutierungsverhalten und die Erwartungen von Arbeitgebern an die öAV haben sich in den letzten Jahren gewandelt. Und auch die Bedürfnisse der Stellensuchenden sind vielseitiger und vielschichtiger geworden. Entsprechend muss die öAV ihre Leistungen laufend an die sich verändernden arbeitsmarktlichen und gesellschaftspolitischen Rahmenbedingungen anpassen. Auch



grosse Trends wie die digitale Transformation, die demografische Entwicklung oder die Zuwanderung wirken sich auf die öAV aus. Zudem steht mit der Neukonzeption des Informationssystems «Arbeitsvermittlung und Arbeitsmarktstatistik (AVAM)» ein Grossprojekt an, bei dem klar sein muss, in welche Richtung sich die öAV in den nächsten Jahren weiterentwickelt.

Ein Projektteam bestehend aus Vertreterinnen und Vertretern der kantonalen Arbeitsmarktbehörden sowie des Staatssekretariats für Wirtschaft (SECO) hat gemeinsam die zentralen Elemente der «Strategie öAV 2030» erarbeitet. Darin werden die Mission und die Vision der öAV für den Zeitraum bis 2030 ausformuliert. Die Strategie fokussiert auf drei Wirkungsbereiche:

- Arbeitsmarktkennntnisse gezielt ausbauen und wirksame Vermittlung anbieten,
- Persönliche Beratung der Stellensuchenden ins Zentrum stellen, individualisieren und professionalisieren und
- Integrierte, durchgängige digitale Lösungen anbieten.

Zu jedem der drei Wirkungsbereiche hat die AK ALV je vier strategische Ziele verabschiedet und legt damit die Prioritäten fest, die es in den nächsten sieben Jahren mit konkreten Projekten und Massnahmen umzusetzen gilt.

**Urs Greuter**  
Leiter RAV Sargans

## VERÖFFENTLICHUNG DER BESOLDUNG VON BEHÖRDEMITGLIEDERN

gem. Art. 123b Gemeindegesetz

Behörde a)	Name	Funktion a)	Pensum % b)	Bruttoent- schädigung c)	Spesen- vergütung d)	zusätzliche Entschädigung e)	jährliche Entschädigung
Rat	Zoller Erich	Präsident	100	174'136	8'000		182'136
Rat	Peter Othmar	Mitglied		10'405	1'000		11'405
Rat	Pfiffner Thomas	Mitglied		13'425	1'000	1'050	15'475
Rat	Tschirky Sarah	Mitglied		8'563	1'552		10'115
Rat	Gmür Dieter	Präsident	45	73'893	4'000		77'893
Rat	Bigger Mario	Mitglied		2'850	1'200		4'050
Rat	Gubser Franziska	Mitglied		2'848	1'250		4'098
Rat	Schneider Sandra	Mitglied		4'075	1'284		5'359
Rat	Signorell Dario	Mitglied		2'425	1'200		3'625
GPK	Nadig Beat	Präsident		1'400			1'400
GPK	Broder Roger	Mitglied		1'200			1'200
GPK	Ludwig Sascha	Mitglied		1'200			1'200
GPK	Trawnika Thomas	Mitglied		900			900
GPK	Tschirky Thomas	Mitglied		1'200			1'200
<b>Rat</b>				<b>292'620</b>	<b>20'486</b>	<b>1'050</b>	<b>314'156</b>
<b>GPK</b>				<b>5'900</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5'900</b>

- a) Betroffen von der Veröffentlichung der Besoldung sind die von der Bürgerschaft gewählten Behördemitglieder.
- b) Nur bei Anstellung im Monatslohn zu erwähnen.
- c) Massgebend ist der Bruttolohn, welcher im Lohnausweis unter Ziff. 8 «Bruttolohn total» ausgewiesen wird.
- d) Diese Angabe bezieht sich auf Ziff. 13 «Spesenvergütungen» des Lohnausweises und enthält nebst effektiven Spesen auch Pauschalspesen sowie Beiträge an die Weiterbildung.
- e) Entschädigungen über Fr. 500.–, die ein Behördemitglied für seine Tätigkeit in Organen juristischer Personen des öffentlichen oder privaten Rechts erhält, in die es von der Gemeinde direkt oder indirekt abgeordnet wurde, sofern die Entschädigung dem Behördemitglied und nicht der Gemeinde zufließt. Entschädigungen, welche bereits im Bruttolohn des Lohnausweises berücksichtigt sind, müssen nicht erwähnt werden. Zusätzlich werden hier gratis abgegebene Halbtaxabonnemente der Schweizerischen Bundesbahnen (SBB) oder Reka-Check-Vergünstigungen bis Fr. 600.– jährlich ausgewiesen. Sollte kein Lohnausweis ausgestellt werden, müssen die Angaben anhand der Zahlen der Buchhaltung eruiert und ausgewiesen werden.





# JAHRESRECHNUNG UND BUDGET

## GRUNDSÄTZE DER RECHNUNGSLEGUNG EINSCHLIESSLICH DER WESENTLICHEN BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt.

Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St. Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Finanzverwaltung bezogen werden.

## ZUSAMMENZUG NACH SACHGRUPPEN (GESTUFTER ERFOLGSAUSWEIS)

BUDGET 2023		RECHNUNG 2023		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2024	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
6'711'800		6'624'505.43		30	Personalaufwand	7'020'100	
4'438'800		3'970'722.81		31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'463'500	
332'100		331'418.00		33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	343'500	
		177'470.29		35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	3'700	
4'448'900		4'226'042.48		36	Transferaufwand	4'679'500	
171'000		167'136.70		39	Interne Verrechnungen	171'000	
<b>16'102'600</b>		<b>15'497'295.71</b>			<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>16'681'300</b>	
	10'234'300		10'572'151.41	40	Fiskalertrag		10'225'000
	200		200.00	41	Regalien und Konzessionen		200
	2'225'700		2'515'189.70	42	Entgelte		2'095'900
	218'300		36'958.27	45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		337'600
	2'413'600		2'465'200.41	46	Transferertrag		2'383'700
	171'000		167'136.70	49	Interne Verrechnungen		171'000
	<b>15'263'100</b>		<b>15'756'836.49</b>		<b>Betrieblicher Ertrag</b>		<b>15'213'400</b>
	<b>839'500</b>		<b>259'540.78</b>		<b>Betriebsergebnis</b>		<b>1'467'900</b>
613'500		563'733.83		34	Finanzaufwand	546'200	
	670'000		908'480.46	44	Finanzertrag		674'100
<b>56'500</b>		<b>344'746.63</b>			<b>Finanzergebnis</b>	<b>127'900</b>	
<b>783'000</b>		<b>604'287.41</b>			<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>1'340'000</b>	
		604'287.41		38	Einlagen in Reserven		
				48	Entnahmen aus Reserven		
<b>0</b>	<b>0</b>	<b>604'287.41</b>			<b>Ergebnis aus Reserveveränderungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>783'000</b>		<b>0.00</b>			<b>Gesamtergebnis</b>		<b>1'340'000</b>



## ZUSAMMENZUG NACH FUNKTIONEN

BUDGET 2023		RECHNUNG 2023		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2024	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
1'811'000	355'300	1'719'047.35	387'992.33	0	Allgemeine Verwaltung	1'869'900	379'600
1'350'500	1'177'400	1'349'359.73	1'236'881.19	1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	1'434'300	1'201'900
6'130'800	281'300	5'925'105.76	342'842.80	2	Bildung	6'478'000	315'200
277'950	11'200	284'741.56	15'720.10	3	Kultur, Sport und Freizeit	308'000	12'700
1'033'700	119'700	1'242'800.24	112'128.30	4	Gesundheit	1'222'000	119'700
1'391'900	664'000	1'160'290.44	690'765.00	5	Soziale Sicherheit	1'329'400	559'000
1'771'100	315'000	1'512'733.42	293'485.05	6	Verkehr	1'743'900	293'000
1'798'700	1'246'900	1'716'426.91	1'236'416.49	7	Umweltschutz und Raumordnung	1'638'650	1'335'200
410'800	108'300	452'377.81	145'215.86	8	Volkswirtschaft	531'950	245'000
739'650	11'654'000	698'146.32	12'203'869.83	9	Finanzen und Steuern	671'400	11'426'200
<b>16'716'100</b>	<b>15'933'100</b>	<b>16'061'029.54</b>	<b>16'665'316.95</b>			<b>17'227'500</b>	<b>15'887'500</b>
<b>783'000</b>	<b>604'287.41</b>				<b>Operatives Ergebnis</b>		<b>1'340'000</b>

Der operative Gewinn beträgt CHF 604'287.41. Budgetiert war ein Verlust von CHF 783'000.00. Der Gemeinderat beantragt, den Gewinn gemäss Art. 110b Gemeindegesetz in die Ausgleichsreserve einzulegen.

Über die Ausgleichsreserve können einerseits kurzfristige Schwankungen der ersten Stufe der Erfolgsrechnung im Interesse einer nachhaltigen Finanz- und Steuerfusspolitik gezielt ausgeglichen werden, andererseits können Reserven für zukünftige Ereignisse und Vorhaben geschaffen werden. Sie wird im Eigenkapital geführt.

Die Ausgleichsreserve wird aus Ertragsüberschüssen der ersten Stufe der Erfolgsrechnung geäuft. Die entsprechenden Einlagen können, müssen aber nicht budgetiert werden. Die Höhe der Reserve ist unbegrenzt.

Die Entnahmen erfolgen über die zweite Stufe der Erfolgsrechnung und analog den Einlagen können sie, müssen aber nicht, budgetiert werden.



## ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2023		RECHNUNG 2023		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2024	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
<b>1'811'000</b>	<b>355'300</b>	<b>1'719'047.35</b>	<b>387'992.33</b>	<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>1'869'900</b>	<b>379'600</b>
	<b>1'455'700</b>		<b>1'331'055.02</b>		<b>Saldo netto</b>		<b>1'490'300</b>
52'550	2'000	47'221.50	5'441.55	01100	Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen	48'550	5'000
19'000		18'717.80		01110	Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle	19'000	
55'250	11'600	48'280.38	17'585.00	01200	Gemeinderat	65'250	14'600
12'500	1'200	13'289.50	1'540.00	01202	Öffentliche Anlässe	14'500	1'500
131'500		116'178.60		01210	Schulrat	137'700	
358'300	234'500	356'399.54	235'168.63	02100	Finanz- und Steuerverwaltung	369'200	231'500
683'400	31'000	634'397.50	45'326.65	02200	Gemeinderatskanzlei und Gemeindepräsidium	657'100	37'000
210'900	75'000	221'915.90	82'930.50	02210	Bauverwaltung	216'400	90'000
191'000		167'465.32		02270	Informatik allgemein	181'000	
34'000		36'499.55		02280	E-Government	87'200	
62'600		58'681.76		02900	Verwaltungsliegenschaften	74'000	

### Neue Ausgaben Budget 2024

Externe Buchprüfung	12'000
Neue Software Betriebsamt	7'000
Ersatz Kardex durch Schrankfront Bauverwaltung	10'500



## ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2023		RECHNUNG 2023		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2024	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
1'350'500	1'177'400	1'349'359.73	1'236'881.19	1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	1'434'300	1'201'900
	173'100		112'478.54		Saldo netto		232'400
2'000		2'076.00		11100	Gemeindepolizei	2'000	
343'100	161'000	355'141.32	226'998.77	14000	Allgemeines Rechtswesen	363'400	171'000
279'700	375'100	286'956.83	395'892.03	14001	Grundbuchamt	280'900	360'600
63'000	78'300	27'185.35	15'845.55	14002	Grundbuchvermessung	91'500	102'300
25'000	2'000	25'252.09	2'000.00	14003	Geographisches Informationssystem (GIS)	25'000	2'000
561'000	542'000	496'602.13	594'951.04	15000	Feuerwehr	566'000	496'000
	19'000	98'348.91		15009	Ausgleich Spezialfinanzierung		70'000
1'200		1'166.10		16120	Schiessanlagen	21'200	
75'500		56'631.00	1'193.80	16200	Zivilschutz	84'300	

### Neue Ausgaben Budget 2024

Ersatz Funkgeräte und Pager Feuerwehr	17'500
Ersatz Arbeitskleidung Feuerwehr	17'000
Beiträge an Netzerneuerungen Löschwasser	76'000
Altlastenuntersuchungen Schiessanlagen Murg und Oberterzen	20'000



# ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2023		RECHNUNG 2023		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2024	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
<b>6'130'800</b>	<b>281'300</b>	<b>5'925'105.76</b>	<b>342'842.80</b>	<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>6'478'000</b>	<b>315'200</b>
	<b>5'849'500</b>		<b>5'582'262.96</b>		<b>Saldo netto</b>		<b>6'162'800</b>
406'600		391'173.64		21100	Kindergarten	412'900	
1'416'400		1'392'856.78	7'340.75	21200	Primarstufe	1'501'600	
1'384'500	7'300	1'325'879.52	3'527.25	21300	Oberstufe	1'507'200	6'100
115'000		122'444.00		21400	Musikschule	115'000	
974'300	58'600	967'941.42	74'923.65	21700	Schulliegenschaften	1'078'400	58'600
137'000	52'700	136'438.86	73'176.65	21800	Mittagstisch und Betreuung	135'800	66'000
189'800		187'256.35		21900	Schulleitung	190'700	
191'000		192'115.55		21901	Schulverwaltung	195'900	
166'300		151'264.66	437.15	21910	Informatik Schule	232'600	
35'000		18'837.75		21920	Schulpsychologischer Dienst	40'000	
57'000		51'110.10		21921	Schulsozialarbeit	55'000	
143'800		141'464.20	630.00	21922	Schülertransport	140'700	
161'400	29'900	142'491.24	27'890.60	21923	Schulanlässe, Freizeitangebote	130'300	19'500
166'300	132'800	144'901.55	154'916.75	21924	Schulgelder	155'400	165'000
8'500		7'364.45		21929	Übriger Schulbetriebsaufwand	8'500	
576'400		551'050.19		21930	Sonderpädagogische Massnahmen	576'500	
1'500		515.50		29900	Übriges Bildungswesen	1'500	

## Neue Ausgaben Budget 2024

Malerarbeiten Treppenhaus Schulhaus Quarten	16'000
Malerarbeiten Sekundartrakt Oberstufe	16'000
Massnahmen Radonbelastung Schulhaus Murg	16'000
Umrüstung LED 1 Schulzimmer Oberstufe	10'000
Erneuerung Sportplatzbeleuchtung Murg	18'000
Ersatz Akkustikanlage Mehrzweckhalle Mols	20'000
Sanierung Feuchtigkeitsschäden Schulhaus Quarten	7'000
Glasfaser-Anbindung an Education Netzwerk IDSL	5'000



## ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2023		RECHNUNG 2023		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2024	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
277'950	11'200	284'741.56	15'720.10	3	Kultur, Sport und Freizeit	308'000	12'700
	266'750		269'021.46		Saldo netto		295'300
1'400	1'400	1'400.00	1'400.00	31100	Museen und bildende Kunst	1'400	1'400
64'700	3'800	56'909.98	5'900.10	32100	Gemeindebibliothek	58'000	4'300
11'000		13'610.00		32200	Musik und Theater	11'000	
17'500		9'110.00		32900	Kulturförderung	17'500	
85'000	6'000	87'621.38	8'420.00	32901	Mehrzweckgebäude Blumenau	116'200	7'000
33'000		38'630.00		34100	Sportförderung	20'000	
20'000		20'000.00		34102	Regionales Hallenbad	20'000	
41'350		46'803.50		34200	Parkanlagen und Wanderwege	56'300	
4'000		10'656.70		34209	Übrige Freizeitgestaltung	7'600	

### Neue Ausgaben Budget 2024

Beiträge an Musikvereine und Altes Kino	11'000
Beitrag an Südkultur	8'000
Ersatz Hochsprunganlage Mehrzweckhalle Blumenau	11'000
Ersatz Steamer Küche Mehrzweckhalle Blumenau	14'000
Jugendförderung Sportvereine und Skiverband	20'000
Beitrag an Hallenbad Flumserberg AG	20'000
Uferbefestigung und Neubekiesung Seeparkweg Unterterzen	10'000





## ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2023		RECHNUNG 2023		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2024	
<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>	<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>			<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>
<b>1'033'700</b>	<b>119'700</b>	<b>1'242'800.24</b>	<b>112'128.30</b>	<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>	<b>1'222'000</b>	<b>119'700</b>
	<b>914'000</b>		<b>1'130'671.94</b>		<b>Saldo netto</b>		<b>1'102'300</b>
600'000		842'519.85		41210	Stationäre Pflege (Pflegefinanzierung)	800'000	
59'000		70'158.20		42100	Ambulante Krankenpflege allgemein	64'000	
215'000		180'762.30		42110	Ambulante Pflege (Pflegefinanzierung)	210'000	
1'500		1'500.00		42201	Bergrettung	2'100	
124'700	119'700	117'090.49	112'128.30	42202	Seerettung	124'700	119'700
1'500				43200	Übrige Krankheitsbekämpfung		
7'500		7'325.40		43300	Schularztdienst	7'900	
23'300		22'407.20		43301	Schulzahnpflege	12'100	
500		336.80		43400	Pilzkontrollstelle	500	
700		700.00		49000	Übriges Gesundheitswesen	700	

BUDGET 2023		RECHNUNG 2023		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2024	
<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>	<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>			<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>
<b>1'391'900</b>	<b>664'000</b>	<b>1'160'290.44</b>	<b>690'765.00</b>	<b>5</b>	<b>Soziale Sicherheit</b>	<b>1'329'400</b>	<b>559'000</b>
	<b>727'900</b>		<b>469'525.44</b>		<b>Saldo netto</b>		<b>770'400</b>
200'000	100'000	143'527.84	58'115.75	51100	Krankenpflege-Grundversicherung	200'000	100'000
3'000		2'950.00		52400	Beiträge an Invalide, Organisationen, Heime	4'000	
	3'000		2'819.90	53100	AHV-Zweigstelle	10'000	3'000
2'000		2'000.00		53500	Leistungen an das Alter	2'000	
41'000	10'000	18'576.00	14'170.55	54300	Alimentenbevorschussung und -inkasso	41'000	10'000
11'000		8'332.95		54400	Jugendschutz allgemein	11'000	
17'000		14'644.30		54500	Leistungen an Familien allgemein	17'000	
64'000	24'000	57'135.30	27'304.55	54510	Kinderkrippen und Kinderhorte	72'000	24'000
2'000	2'000	1'267.20	1'267.20	54530	Pflegegelder für Pflegekinder	2'000	2'000
25'000		28'986.70		54540	Sozialpädagogische Familienbegleitung	25'000	
10'000		4'659.35		55910	Arbeitsmarktliche Projekte der Sozialhilfe	5'000	
150'000	100'000	84'751.80	24'833.80	57200	Wirtschaftliche Hilfe an Schweizer	100'000	50'000
100'000	50'000	91'462.00	15'119.95	57201	Wirtschaftliche Hilfe an Ausländer	100'000	10'000
29'200	5'000	20'425.85	9'064.40	57300	Asylwesen allgemein	22'300	10'000
30'000		50.00		57320	Asylsuchende	100	
350'000	300'000	313'354.50	457'815.00	57340	Vorläufig aufgenommene Ausländer	350'000	300'000
70'000	70'000	80'253.90	80'253.90	57380	Integrationsmassnahmen	50'000	50'000
142'200		125'561.15		57900	Sozialamt	145'500	
145'000		160'851.60		57901	Soziale Dienste	172'000	
500		1'500.00		57902	Allgemeine Sozialhilfe	500	



## ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2023		RECHNUNG 2023		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2024	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
<b>1'771'100</b>	<b>315'000</b>	<b>1'512'733.42</b>	<b>293'485.05</b>	<b>6</b>	<b>Verkehr</b>	<b>1'743'900</b>	<b>293'000</b>
	<b>1'456'100</b>		<b>1'219'248.37</b>		<b>Saldo netto</b>		<b>1'450'900</b>
5'000		4'763.00		61300	Kantonsstrassen	5'000	
1'019'100	257'500	799'118.25	241'108.25	61500	Gemeindestrassen	962'700	235'500
117'200	50'000	114'794.57	42'251.80	61900	Werkhof	114'400	50'000
21'500		33'088.65		62100	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	20'500	
530'000		513'215.00		62200	Regionalverkehr	560'000	
			10'125.00	62900	Tageskarten SBB		
28'800	7'500	20'842.00		63100	Schifffahrt	27'800	7'500
49'000		26'411.95		63400	Verkehrsplanung allgemein	53'000	
500		500.00		64000	Nachrichtenübermittlung	500	

### Neue Ausgaben Budget 2024

Vorprojekt Sanierung Terzastrasse	5'000
Vorprojekt Sanierung Bommersteinstrasse	35'000
Planung Böschungsschutz Seeufer Murg West	13'000
Neugestaltung Kreisel Unterterzen	10'000
Sanierung Stützmauer Talbach Quarten	80'000
Beitrag an Sanierung Rütelistrasse	10'000
Beleuchtung Seeuferweg Murg-Unterterzen	65'000
Beitrag an Sanierung Gafadurastrasse (Abschnitt Stalden)	40'000
Beitrag an Erschliessung Himpetütsch Oberterzen	30'000
Planung Bushaltstellen Friedberg und Dorf Quarten	20'000
Ausarbeitung Perimeter Wisenstrasse Oberterzen	7'000
Machbarkeitsprüfung Verlegung Bahnübergang Freieck	30'000
Studie Verkehrs- und Parkkonzept	10'000



## ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2023		RECHNUNG 2023		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2024	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
<b>1'798'700</b>	<b>1'246'900</b>	<b>1'716'426.91</b>	<b>1'236'416.49</b>	<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>1'638'650</b>	<b>1'335'200</b>
	<b>551'800</b>		<b>480'010.42</b>		<b>Saldo netto</b>		<b>303'450</b>
		9'631.45		71000	Wasserversorgung allgemein		
400'000		417'047.04		72000	Regionale Abwasserreinigungsanlagen	430'000	
407'800		205'067.00		72001	Kanalisation	458'700	
150'000	817'000	149'242.00	843'886.16	72008	Finanzierungskonto	161'400	842'000
	140'800	72'530.12		72009	Ausgleich Spezialfinanzierungen		208'100
274'100	220'000	238'361.83	212'121.66	73000	Abfallbeseitigung	271'100	215'000
3'000		1'318.10		73001	Regionale Giftsammelstelle	2'000	
	57'100		27'558.27	73009	Ausgleich Spezialfinanzierung		58'100
46'000		50'591.72		74100	Gewässerverbauungen	41'500	
63'600	5'000	64'649.35	49'000.00	75000	Arten- und Landschaftsschutz	42'300	5'000
14'000		12'945.30		76900	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung		
135'400	7'000	101'848.35	3'850.40	77100	Friedhof und Bestattungen	103'350	7'000
13'500		11'551.65		77900	Hundeversäuberung	4'500	
270'300		360'643.00	100'000.00	79000	Raumplanung	102'800	
21'000		21'000.00		79010	Regionale Planungsgruppen	21'000	

### Neue Ausgaben Budget 2024

GEP- und Katasterbearbeitung	50'000
Kanal-TV-Aufnahmen	70'000
GEP-Sanierungsmassnahmen	145'000
Sanierung Sonderbauwerk Tiefriet	55'000
Abwasserleitung Murgerleh- und Bodenstrasse Oberterzen	55'000
Unterflurcontainer Rüti Unterterzen und Leiachner Mols	25'000
Beitrag an Sanierung Trockenmauern Quinten (letzte Tranche)	7'500
Honorare Ortsplanung	95'000



## ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2023		RECHNUNG 2023		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2024	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
<b>410'800</b>	<b>108'300</b>	<b>452'377.81</b>	<b>145'215.86</b>	<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>531'950</b>	<b>245'000</b>
	<b>302'500</b>		<b>307'161.95</b>		<b>Saldo netto</b>		<b>286'950</b>
14'700		11'844.20		81300	Beiträge, Viehschauen, Tierseuchen- bekämpfung	14'000	
5'000		4'609.10		81310	Regionale Tierkörpersammelstelle	5'000	
2'000		2'131.15		81320	Regionales Notschlachtlokal	1'000	
5'000		3'750.00		81400	Produktionsverbesserung Pflanzen	2'000	
75'000	26'000	221'857.00	51'578.25	82000	Forstwirtschaft	185'000	154'000
232'200	55'000	141'287.80	59'460.00	84000	Tourismus, kommunale Werbung	230'550	60'000
26'300	26'300	26'696.35	33'287.61	84010	Kurtaxen	26'300	30'000
		6'591.26		84019	Ausgleich Spezialfinanzierungen	3'700	
21'800	1'000	12'517.25	890.00	85000	Industrie, Gewerbe, Handel	10'300	1'000
20'000		19'493.70		87100	Elektrizität		
8'800		1'600.00		87900	Energiestadt	54'100	

### Neue Ausgaben Budget 2024

Verkehrsdienst und Bereitstellung ToiToi	20'000
Inwertsetzungsprojekt Seeuferweg	30'000
Beitrag an Alperlebnis Flumserberg	50'000
Beitrag an Sportbus Flumserberg	15'000
Beitrag an Heidiland Tourismus	20'000
Beitrag an Flumserberg Tourismus	30'000
Beitrag an Quarten Tourismus	22'800
E-Tankstelle Sponticar	5'000
Sponticar 5-Jahresvertrag (Gesamtkredit)	40'000
Beitrag an E-Bike-Ladestation	7'500



# ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2023		RECHNUNG 2023		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2024	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
<b>739'650</b>	<b>11'654'000</b>	<b>698'146.32</b>	<b>12'203'869.83</b>	<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>671'400</b>	<b>11'426'200</b>
<b>10'914'350</b>		<b>11'505'723.51</b>			<b>Saldo netto</b>	<b>10'754'800</b>	
61'000	7'563'000	82'300.87	7'771'387.23	91000	Gemeindesteuern (Steuern natürliche Personen)	61'000	7'475'000
4'600	1'161'000	1'672.02	1'201'529.65	91010	Anteil an Kantonseinnahmen	11'000	1'211'000
3'500	1'430'000	3'349.05	1'493'046.05	91020	Sondersteuern	3'500	1'450'000
	747'900		747'900.00	93010	Finanzausgleich 1. Stufe		535'000
45'000	270'200	44'976.00	270'058.70	95000	Anteile und Konzessionen	45'000	270'200
160'000	24'200	115'742.88	24'758.50	96100	Zinsen	274'000	21'300
10'000				96200	Emissionskosten	5'000	
67'550	139'000	56'353.38	140'692.65	96300	Sagenhaus Unterterzen	77'400	139'000
22'000	35'000	19'760.67	53'835.10	96301	Bahnhof Unterterzen	22'000	39'000
3'000	3'800	1'156.65	3'821.75	96302	Strandgebäude Gosten Unterterzen	3'000	3'800
123'000	40'400	121'894.90	40'200.00	96303	StWEG Strandboden 5 Murg	30'000	40'400
12'000	14'000	4'619.25	13'643.60	96304	Werkhalle Tüfriet Mols	8'000	14'000
210'000	189'000	238'908.75	186'210.00	96305	StWEG Boden Unterterzen	120'000	192'000
18'000	33'500	7'361.90	234'966.35	96309	Übrige Liegenschaften FV	11'500	32'500
		50.00	18'400.00	96900	Übriges Finanzvermögen		
	3'000		3'420.25	97100	Rückverteilung aus CO <sub>2</sub> -Abgabe		3'000



## INVESTITIONSRECHNUNG

BUDGET 2023		RECHNUNG 2023		KONTO	INVESTITIONSRECHNUNG	BUDGET 2024	
Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen			Ausgaben	Einnahmen
120'000		103'471.00		1	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>		
	120'000		103'471.00		<b>netto Ausgaben</b>		
120'000		103'471.00		15000	<b>Feuerwehr</b>		
120'000		103'471.00			Wasserreservoir Schleipf Quarten		
250'000		86'364.60		2	<b>Bildung</b>	960'000	
	250'000		86'364.60		<b>netto Ausgaben</b>		960'000
250'000		86'364.60		21700	<b>Schulliegenschaften</b>	960'000	
					LED-Beleuchtung Mehrzweckhalle Mols	100'000	
250'000		86'364.60			Schulraumplanung	160'000	
					Schulraumplanung Vorprojekt	700'000	
100'000		100'000.00		3	<b>Kultur, Sport und Freizeit</b>		
	100'000		100'000.00		<b>netto Ausgaben</b>		
100'000		100'000.00		34209	<b>Übrige Freizeitgestaltung</b>		
100'000		100'000.00			Seehüslli Mols		
6'300'000	3'960'000	3'564'686.40	1'608'510.80	6	<b>Verkehr</b>	7'990'000	3'990'000
	2'340'000		1'956'175.60		<b>netto Ausgaben</b>		4'000'000
6'300'000	3'960'000	3'564'686.40	1'608'510.80	61500	<b>Strassen, Brücken und Plätze</b>	7'990'000	3'990'000
4'960'000		2'429'468.80			Seeuferweg	5'630'000	
280'000		302'374.00			Sanierung Gafadurastrasse		
980'000		761'657.40			Sanierung Hinterlauistrasse 2022	210'000	
80'000		71'186.20			Beleuchtung Seeuferweg Mols-Untertenzen		
					Sanierung Quartnerstrasse	1'200'000	
					Sanierung Hofstettenstrasse	300'000	
					Sanierung Dorfstrasse Quarten	200'000	
					Fussgängerquerung Bahnhof Untertenzen	150'000	
	3'960'000		1'565'828.10		Investitionsbeitrag Seeuferweg Kanton		3'990'000
			42'682.70		Investitionsbeitrag Seeuferweg Ortsgemeinde Murg		
				62100	<b>Öffentliche Verkehrsinfrastruktur</b>	300'000	
					Bushof Bahnhof Untertenzen	300'000	
4'670'000	3'150'000	1'309'974.22	348'740.82	7	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	3'545'000.00	3'180'000
	1'520'000		961'233.40		<b>netto Ausgaben</b>		365'000
120'000				71000	<b>Wasserversorgung allgemein</b>		
120'000					Wasserversorgung Quinten-Au		
580'000		572'302.97		72001	<b>Kanalisation</b>	125'000	
410'000		453'980.10			Kanalisation Hornen-Gosten		
					Kanalisation Hofstettenstrasse	75'000	
170'000		118'322.87			Kanalisation Gafadurastrasse	50'000	
	300'000		255'194.47	72008	<b>Finanzierungskonto</b>		300'000
	300'000		255'194.47		Anschlussbeiträge von privaten Haushalten 2023		
					Anschlussbeiträge von privaten Haushalten 2024		300'000
3'970'000	2'850'000	737'671.25	93'546.35	74100	<b>Gewässerverbauungen</b>	3'420'000	2'880'000
3'970'000		549'867.60			Murgbach	3'420'000	
		187'803.65			Tüfrietbach		
	1'200'000				Investitionsbeitrag Murgbach Bund		1'200'000
	50'000		50'265.25		Investitionsbeitrag Tüfrietbach Bund		70'000



## INVESTITIONSRECHNUNG

BUDGET 2023		RECHNUNG 2023		KONTO	INVESTITIONSRECHNUNG	BUDGET 2024	
1'050'000					Investitionsbeitrag Murgbach Kanton	1'050'000	
50'000		41'648.30			Investitionsbeitrag Tüfrietbach Kanton	60'000	
300'000		1'632.80			Investitionsbeitrag Murgbach Ortsge- meinde Murg	300'000	
200'000					Investitionsbeitrag Murgbach CH Mobiliar	200'000	

## ZUSAMMENZUG NACH FUNKTIONEN

BUDGET 2023		RECHNUNG 2023		KONTO	INVESTITIONSRECHNUNG	BUDGET 2024	
<i>Ausgaben</i>	<i>Einnahmen</i>	<i>Ausgaben</i>	<i>Einnahmen</i>			<i>Ausgaben</i>	<i>Einnahmen</i>
<b>11'440'000</b>	<b>7'110'000</b>	<b>5'164'496.22</b>	<b>1'957'251.62</b>			<b>12'495'000</b>	<b>7'170'000</b>
	<b>4'330'000</b>		<b>3'207'244.60</b>		<b>Zunahme der Nettoinvestitionen</b>		<b>5'325'000</b>
120'000		103'471.00		1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung		
250'000		86'364.60		2	Bildung	960'000	
100'000		100'000.00		3	Kultur, Sport und Freizeit		
6'300'000	3'960'000	3'564'686.40	1'608'510.80	6	Verkehr	7'990'000	3'990'000
4'670'000	3'150'000	1'309'974.22	348'740.82	7	Umweltschutz und Raumordnung	3'545'000	3'180'000





## KREDITKONTROLLE LAUFENDE PROJEKTE

Investitions- bzw. Baukredite, die an der Bürgerversammlung, durch Urnenabstimmungen oder durch fakultatives Referendum gesprochen werden, sind in nachstehender Verpflichtungskreditkontrolle aufgeführt. Die Auflistung

gibt Auskunft darüber, ob die bewilligten Kredite eingehalten sind und wie weit angefangene Projekte und Baukredite fortgeschritten sind.

PROJEKT	GESAMTKREDIT	STAND 01.01.2023	VERÄNDERUNG	STAND 31.12.2023	RESTKREDIT
<b>Bildung</b>					
Schulraumplanung	250'000.00	0.00	86'364.60	86'364.60	163'635.40
<b>Verkehr</b>					
Seeuferweg	4'244'000.00	2'058'984.60	820'958.00	2'879'942.60	1'364'057.40
Sanierung Gafadurastrasse	300'000.00	17'416.45	302'374.00	319'790.45	-19'790.45
Sanierung Hinterlauistrasse	1'000'000.00	26'133.00	761'657.40	787'790.40	212'209.60
<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>					
Investitionsbeitrag AV Walensee	6'100'000.00	5'762'000.00	0.00	5'762'000.00	338'000.00
Kanalisation Gafadurastrasse	170'000.00	0.00	118'322.87	118'322.87	51'677.13
Murgbach	1'500'000.00	190'520.00	548'234.80	738'754.80	761'245.20
Tüfrietbach	330'000.00	374'582.90	95'890.10	470'473.00	-140'473.00

## KREDITKONTROLLE ABGERECHNETE PROJEKTE

Die Auflistung der abgeschlossenen Investitionsprojekte gibt Auskunft über Investitions- bzw. Baukredite, die an früheren Bürgerversammlungen, durch Urnenabstimmungen oder durch fakultatives Referendum gesprochen

wurden und vollständig abgeschlossen sind. Weiter gibt die Liste Auskunft über die Gesamtkosten und allfällige Abweichungen vom ursprünglichen Kredit.

PROJEKT	GESAMTKREDIT	STAND 01.01.2023	VERÄNDERUNG	STAND 31.12.2023	RESTKREDIT
<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit</b>					
Wasserreservoir Schleipf Quarten	120'000.00	0.00	103'471.00	103'471.00	-16'529.00
<b>Kultur, Sport und Freizeit</b>					
Seehüsli Mols	100'000.00	0.00	100'000.00	100'000.00	0.00
<b>Verkehr</b>					
Beleuchtung Seeuferweg Mols-Unterterzen	80'000.00	0.00	71'186.20	71'186.20	-8'813.80
<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>					
Kanalisation Hornen-Gosten	425'000.00	15'596.16	453'980.10	469'576.26	44'576.26



## BILANZ

KONTO	BEZEICHNUNG	01.01.2023	ZUWACHS	ABGANG	31.12.2023
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>37'860'127.43</b>	<b>2'879'636.75</b>		<b>40'739'764.18</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>20'736'205.02</b>		<b>183'678.32</b>	<b>20'552'526.70</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>6'667'654.87</b>		<b>3'977'573.78</b>	<b>2'690'081.09</b>
1000	Kassen	5'523.10	2'330.45		7'853.55
1001	Postkonti	6'505'688.70		3'945'287.57	2'560'401.13
1002	Banken	156'398.07		34'581.66	121'816.41
1004	Debit- und Kreditkarten	45.00		35.00	10.00
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>1'973'656.75</b>	<b>62'678.96</b>		<b>2'036'335.71</b>
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	220'130.92	83'921.53		304'052.45
1011	Kontokorrente mit Dritten	26'936.65	8'598.10		35'534.75
1012	Steuerforderungen	1'459'245.51	113'368.74		1'572'614.25
1014	Transferforderungen	267'343.67		143'209.41	124'134.26
<b>104</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>133'763.40</b>	<b>74'866.50</b>		<b>208'629.90</b>
1040	Personalaufwand	1'097.40		903.10	194.30
1041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	100'000.00		100'000.00
1042	Steuern	0.00	435.60		435.60
1043	Transfers der Erfolgsrechnung	130'000.00		22'000.00	108'000.00
1044	Finanzaufwand / Finanzertrag	2'666.00		2'666.00	0.00
<b>107</b>	<b>Langfristige Finanzanlagen</b>	<b>563'130.00</b>	<b>18'350.00</b>		<b>581'480.00</b>
1070	Aktien und Anteilscheine	563'130.00	18'350.00		581'480.00
<b>108</b>	<b>Sach- und immaterielle Anlagen Finanzvermögen</b>	<b>11'398'000.00</b>	<b>3'638'000.00</b>		<b>15'036'000.00</b>
1080	Grundstücke Finanzvermögen	4'463'000.00	170'000.00		4'633'000.00
1084	Gebäude Finanzvermögen	6'935'000.00	3'468'000.00		10'403'000.00
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>17'123'922.41</b>	<b>3'063'315.07</b>		<b>20'187'237.48</b>
<b>140</b>	<b>Sachanlagen Verwaltungsvermögen</b>	<b>9'506'356.06</b>	<b>2'781'198.27</b>		<b>12'287'554.33</b>
1401	Strassen, Verkehrswege	2'245'560.35		81'954.00	2'163'606.35
1402	Wasserbau	1'474'610.90		38'345.00	1'436'265.90
1403	Übrige Tiefbauten	1'631'000.25	412'569.26		2'043'569.51
1404	Hochbauten	1'571'985.55		110'613.00	1'461'372.55
1406	Mobilien	193'800.00		32'300.00	161'500.00
1407	Anlagen im Bau	2'389'399.01	2'631'841.01		5'021'240.02
<b>142</b>	<b>Immaterielle Anlagen</b>	<b>89'588.90</b>	<b>75'165.60</b>		<b>164'754.50</b>
1427	Immaterielle Anlagen in Realisierung	0.00	86'364.60		86'364.60
1429	Übrige immaterielle Anlagen	89'588.90		11'199.00	78'389.90
<b>146</b>	<b>Investitionsbeiträge</b>	<b>7'527'977.45</b>	<b>206'951.20</b>		<b>7'734'928.65</b>
1462	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Zweckverbände	1'765'977.45	206'951.20		1'972'928.65
1468	Investitionsbeiträge an Anlagen im Bau	5'762'000.00			5'762'000.00



## BILANZ

KONTO	BEZEICHNUNG	01.01.2023	ZUWACHS	ABGANG	31.12.2023
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>37'860'127.43</b>	<b>2'879'636.75</b>		<b>40'739'764.18</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>15'536'237.82</b>	<b>2'134'837.32</b>		<b>17'671'075.14</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>3'157'340.97</b>	<b>618'855.71</b>		<b>3'776'196.68</b>
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1'925'163.02	723'451.36		2'648'614.38
2003	Erhaltene Anzahlungen von Dritten	247'171.50	333'861.40		581'032.90
2005	Interne Kontokorrente	48'714.49	9'508.20		58'222.69
2006	Depotgelder und Kautionen	603'815.30		565'392.85	38'422.45
2009	Übrige laufende Verbindlichkeiten	332'476.66	117'427.60		449'904.26
<b>201</b>	<b>Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>463'213.87</b>	<b>111'657.26</b>		<b>574'871.13</b>
2011	Verbindlichkeiten gegenüber Gemeinden und Zweckverbänden	463'213.87	111'657.26		574'871.13
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>152'430.41</b>	<b>277'323.54</b>		<b>429'753.95</b>
2041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	8'800.00	60'400.00		69'200.00
2042	Steuern	117'793.76	194'260.09		312'053.85
2044	Finanzaufwand / Finanzertrag	25'836.65	22'663.45		48'500.10
<b>205</b>	<b>Kurzfristige Rückstellungen</b>	<b>466'235.76</b>		<b>402'094.66</b>	<b>64'141.10</b>
2050	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen Personal	43'943.10	20'198.00		64'141.10
2059	Übrige kurzfristige Rückstellungen	422'292.66		422'292.66	0.00
<b>206</b>	<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>11'297'016.81</b>	<b>1'529'095.47</b>		<b>12'826'112.28</b>
2064	Darlehen und Schuldscheine	10'243'700.00	1'390'700.00		11'634'400.00
2068	Passivierte Anschlussbeiträge	1'053'316.81	138'395.47		1'191'712.28
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>22'323'889.61</b>	<b>744'799.43</b>		<b>23'068'689.04</b>
<b>290</b>	<b>Spezialfinanzierungen im Eigenkapital</b>	<b>1'952'607.58</b>	<b>149'912.02</b>		<b>2'102'519.60</b>
2900	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	1'952'607.58	149'912.02		2'102'519.60
<b>291</b>	<b>Fonds im Eigenkapital</b>	<b>398'794.70</b>		<b>9'400.00</b>	<b>389'394.70</b>
2910	Fonds im Eigenkapital	398'794.70		9'400.00	389'394.70
<b>294</b>	<b>Reserven</b>	<b>17'551'105.30</b>	<b>604'287.41</b>		<b>18'155'392.71</b>
2940	Ausgleichsreserve	17'551'105.30	604'287.41		18'155'392.71
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss /-fehlbetrag</b>	<b>2'421'382.03</b>			<b>2'421'382.03</b>
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2'421'382.03			2'421'382.03





## ANTRÄGE DES GEMEINDERATES ZUM BUDGET UND STEUERPLAN 2023

### Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Zum Budget und Steuerplan für das Jahr 2024 unterbreiten wir Ihnen folgende Anträge:

1. Das detaillierte Budget für das Jahr 2024 sei zu genehmigen.
2. Es seien für das Jahr 2024 folgende Steuern zu erheben:
  - 107% Einkommens- und Vermögenssteuern
  - 0,8‰ Grundsteuern

### STEUERPLAN

	BUDGET 2023	RECHNUNG 2023	BUDGET 2024
Einfache Steuer 100 %	6'300'000.00	6'487'069.76	6'500'000.00
<b>Steuerfuss</b>	<b>107%</b>	<b>107%</b>	<b>107%</b>
<b>Steuerertrag</b>			
Einkommens- und Vermögenssteuern	6'741'000.00	6'941'162.57	6'955'000.00
Nachzahlungen	380'000.00	387'721.57	500'000.00
Korrektur Steuerfuss	422'000.00	422'292.66	0.00
Grundsteuern	1'000'000.00	1'015'126.65	1'020'000.00
Handänderungssteuern	400'000.00	447'439.40	400'000.00
Gewinn- und Kapitalsteuern	300'000.00	339'327.95	340'000.00
Grundstückgewinnsteuern	600'000.00	588'733.55	600'000.00
Quellensteuern	260'000.00	272'907.50	270'000.00



## GELDFLUSSRECHNUNG

<b>Betriebliche Tätigkeit</b>	
Jahresergebnis	604'287.41
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	331'418.00
Kursverluste/negative Wertberichtigungen Finanzvermögen	114'214.95
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	177'470.29
Wertberichtigungen Darlehen Verwaltungsvermögen	0.00
Wertberichtigungen Beteiligungen Verwaltungsvermögen	0.00
Abschreibungen Investitionsbeiträge Verwaltungsvermögen	67'706.00
Einlagen in das Eigenkapital	0.00
Kursgewinne/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen	-222'400.00
Auflösung passivierte Anschlussbeiträge	-116'799.00
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-36'958.27
Entnahmen aus Eigenkapital	0.00
Veränderungen Forderungen	-54'080.86
Veränderung aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	-74'866.50
Veränderung Vorräte und angefangene Arbeiten	0.00
Veränderung laufende Verbindlichkeiten	618'855.71
Veränderung passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	277'323.54
Veränderung kurzfristige Rückstellungen Erfolgsrechnung	-402'094.66
Veränderung langfristige Rückstellungen Erfolgsrechnung	0.00
<b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>1'284'076.61</b>
<b>Investitionstätigkeit</b>	
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-5'164'496.22
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	1'957'251.62
Veränderung aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	0.00
Veränderung passive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	0.00
Veränderung kurzfristige Rückstellungen Investitionsrechnung	0.00
Veränderung langfristige Rückstellungen Investitionsrechnung	0.00
Aktivierung Eingenleistungen	0.00
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-3'207'244.60</b>
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	<b>-1'923'167.99</b>
<b>Finanzierungstätigkeit</b>	
Kursverluste/negative Wertberichtigungen Finanzvermögen	-114'214.95
Kursgewinne/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen	222'400.00
Veränderung kurzfristige Finanzanlagen	0.00
Veränderung langfristige Finanzanlagen	-18'350.00
Veränderung Sach- und immaterielle Anlagen Finanzvermögen	-3'638'000.00
Veränderung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	111'657.26
Veränderung langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'390'700.00
Veränderung Kontokorrente mit Dritten	-8'598.10
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>-2'054'405.79</b>
<b>Total Geldfluss</b>	<b>-3'977'573.78</b>
Bestand flüssige Mittel 01.01.2023	6'667'654.87
Bestand flüssige Mittel 31.12.2023	2'690'081.09
<b>Zunahme flüssige Mittel</b>	<b>-3'977'573.78</b>



## EIGENKAPITALNACHWEIS

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

KONTO	BEZEICHNUNG	01.01.2023	ZUNAHME	ABNAHME	31.12.2023
<b>2900</b>	<b>Spezialfinanzierungen im Eigenkapital</b>	<b>1'952'607.58</b>	<b>149'912.02</b>		<b>2'102'519.60</b>
29001	Feuerwehr	127'089.13	98'348.91		225'438.04
29002	Abwasserreinigung	1'742'058.94	72'530.12		1'814'589.06
29003	Abfallentsorgung	53'563.67		27'558.27	26'005.40
29004	Kurtaxen	29'895.84	6'591.26		36'487.10
<b>2910</b>	<b>Fonds im Eigenkapital</b>	<b>398'794.70</b>		<b>9'400.00</b>	<b>389'394.70</b>
29101	Jugend- und Kulturfonds	130'464.55		1'400.00	129'064.55
29102	Ersatzabgaben für Parkplatzbauten	268'330.15		8'000.00	260'330.15
<b>2940</b>	<b>Reserven</b>	<b>17'551'105.30</b>	<b>604'287.41</b>		<b>18'155'392.71</b>
29400	Ausgleichsreserve	17'551'105.30	604'287.41		18'155'392.71
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>2'421'382.03</b>			<b>2'421'382.03</b>
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2'421'382.03			2'421'382.03
<b>29</b>	<b>Total Eigenkapital</b>	<b>22'323'889.61</b>	<b>744'799.43</b>		<b>23'068'689.04</b>

## RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde.

KONTO	BEZEICHNUNG / ZWECK	01.01.2023	ZUNAHME	ABNAHME	31.12.2023	KOMMENTAR
<b>205</b>	<b>Kurzfristige Rückstellungen</b>	<b>466'235.76</b>		<b>402'094.66</b>	<b>64'141.10</b>	
20500	Rückstellung Überzeit/Ferien	43'943.10	20'198.00		64'141.10	
20590	Steuerfusskorrektur	422'292.66		422'292.66	0.00	Steuerfusssenkung 2022
	<b>Total Rückstellungen</b>	<b>466'235.76</b>		<b>402'094.66</b>	<b>64'141.10</b>	

## GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- Die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- Weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Diese Angaben können unter Umständen für die erweiterte Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage von Bedeutung sein, da sie in der Finanzbuchhaltung nicht bilanziert sind.

Per 31. Dezember 2023 sind keinerlei solche Verpflichtungen vorhanden.



## ANLAGESPIEGEL FINANZ- UND SACHANLAGEN DES FINANZVERMÖGENS

KONTO	ANSCHAFFUNGSKOSTEN		
	Stand per 01.01.2023	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.2023
<b>107 Finanzanlagen</b>	<b>570'743.00</b>	<b>0.00</b>	<b>570'743.00</b>
1070 Aktien und Anteilscheine	570'743.00	0.00	570'743.00
1071 Verzinsliche Anlagen	0.00	0.00	0.00
1072 Langfristige Forderungen	0.00	0.00	0.00
1079 Übrige langfristige Finanzanlagen	0.00	0.00	0.00
<b>108 Sach- und immaterielle Anlagen FV</b>	<b>9'116'987.45</b>	<b>3'548'164.95</b>	<b>12'665'152.40</b>
1080 Grundstücke FV	3'495'800.00	0.00	3'495'800.00
1084 Gebäude FV	5'621'187.45	3'548'164.95	9'169'352.40
1086 Mobilien FV	0.00	0.00	0.00
1089 Übrige Sach- und immaterielle Anlagen FV	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>9'687'730.45</b>	<b>3'548'164.95</b>	<b>13'235'895.40</b>

## ANLAGESPIEGEL VERWALTUNGSVERMÖGEN

KONTO	ANSCHAFFUNGSKOSTEN		
	Stand per 01.01.2023	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.2023
<b>140 Sachanlagen</b>	<b>10'613'643.11</b>	<b>3'101'417.27</b>	<b>13'715'060.38</b>
1401 Strassen, Verkehrswege	2'458'588.10	0.00	2'458'588.10
1402 Wasserbau	1'533'765.40	0.00	1'533'765.40
1403 Übrige Tiefbauten	1'851'450.75	469'576.26	2'321'027.01
1404 Hochbauten	1'991'439.85	0.00	1'991'439.85
1406 Mobilien	389'000.00	0.00	389'000.00
1407 Anlagen im Bau	2'389'399.01	2'631'841.01	5'021'240.02
<b>142 Immaterielle Anlagen</b>	<b>265'986.90</b>	<b>0.00</b>	<b>265'986.90</b>
1427 Immaterielle Anlagen in Realisierung	0.00	86'364.60	86'364.60
1429 Übrige immaterielle Anlagen	265'986.90	0.00	265'986.90
<b>146 Investitionsbeiträge</b>	<b>7'757'208.20</b>	<b>274'657.20</b>	<b>8'031'865.40</b>
1462 Gemeinden und Zweckverbände	1'995'208.20	274'657.20	2'269'865.40
1468 Anlagen im Bau	5'762'000.00	0.00	5'762'000.00
<b>Total</b>	<b>18'636'838.21</b>	<b>3'376'074.47</b>	<b>22'012'912.68</b>

## ANLAGESPIEGEL PASSIVIERTE ANSCHLUSSBEITRÄGE

KONTO	ERHALTENE ANSCHLUSSBEITRÄGE		
	Stand per 01.01.2023	Zugänge (+) Abgänge (-)	Stand per 31.12.2023
<b>2068 Passivierte Anschlussbeiträge</b>			
206801 Anschlussbeiträge	1'167'979.46	255'194.47	1'423'173.93
<b>Total</b>	<b>1'167'979.46</b>	<b>255'194.47</b>	<b>1'423'173.93</b>



KUMULIERTE WERTENTWICKLUNG					BUCHWERT	
Stand per 01.01.2023 (+/-)	Wertberichtigungen (-)	Wertaufholungen (+)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.2023	Stand per 31.12.2023	
<b>-7'613.00</b>	<b>0.00</b>	<b>18'350.00</b>	<b>0.00</b>	<b>10'737.00</b>	<b>581'480.00</b>	
-7'613.00	0.00	18'350.00	0.00	10'737.00	581'480.00	
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
<b>2'281'012.55</b>	<b>-80'164.95</b>	<b>170'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'370'847.60</b>	<b>15'036'000.00</b>	
967'200.00	0.00	170'000.00	0.00	1'137'200.00	4'633'000.00	
1'313'812.55	-80'164.95	0.00	0.00	1'233'647.60	10'403'000.00	
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
<b>2'273'399.55</b>	<b>-80'164.95</b>	<b>188'350.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'381'584.60</b>	<b>15'617'480.00</b>	

KUMULIERTE ABSCHREIBUNGEN					BUCHWERT	
Stand per 01.01.2023 (+/-)	Planmässige Abschreibungen (-)	Ausserplanmässige Abschreibungen (-) Wertberichtigungen (-)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.2023	Stand per 31.12.2023	
<b>-1'107'287.05</b>	<b>-320'219.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-1'427'506.05</b>	<b>12'287'554.33</b>	
-213'027.75	-81'954.00	0.00	0.00	-294'981.75	2'163'606.35	
-59'154.50	-38'345.00	0.00	0.00	-97'499.50	1'436'265.90	
-220'450.50	-57'007.00	0.00	0.00	-277'457.50	2'043'569.51	
-419'454.30	-110'613.00	0.00	0.00	-530'067.30	1'461'372.55	
-195'200.00	-32'300.00	0.00	0.00	-227'500.00	161'500.00	
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5'021'240.02	
<b>-176'398.00</b>	<b>-11'199.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-187'597.00</b>	<b>164'754.50</b>	
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	86'364.60	
-176'398.00	-11'199.00	0.00	0.00	-187'597.00	78'389.90	
<b>-229'230.75</b>	<b>-67'706.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-296'936.75</b>	<b>7'734'928.65</b>	
-229'230.75	-67'706.00	0.00	0.00	-296'936.75	1'972'928.65	
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5'762'000.00	
<b>-1'512'915.80</b>	<b>-399'124.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-1'912'039.80</b>	<b>20'187'237.48</b>	

AUFGELÖSTE ANSCHLUSSBEITRÄGE				BUCHWERT	
Stand per 01.01.2023 (-)	Planmässige Auflösungen (-)	Abgänge (+)	Stand per 31.12.2023	Stand per 31.12.2023	
-114'662.65	-116'799.00	0.00	-231'461.65	1'191'712.28	
<b>-114'662.65</b>	<b>-116'799.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-231'461.65</b>	<b>1'191'712.28</b>	





## FINANZKENNZAHLEN

<b>Nettoverschuldungsquotient</b>	<b>-49%</b>	< 100%	Nettovermögen
Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil des Fiskalertrags, bzw. wie viele Jahrestriechen erforderlich wären, um die Nettoschuld abzutragen.		100 - 150%	genügend
		> 150%	schlecht
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>32%</b>	über 100%	ideal
Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 Prozent führt zu einer Netto-Neuverschuldung.		80 - 100%	gut bis vertretbar
		50 - 80%	problematisch
		< 50%	ungenügend
<b>Zinsbelastungsanteil</b>	<b>1%</b>	0 - 4%	gut
Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist.		4 - 9%	genügend
		> 9%	schlecht
<b>Nettoschuld pro Einwohner</b>	<b>CHF -1'341.62</b>	< 0 CHF	Nettovermögen
Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.		1 - 1'000 CHF	geringe Verschuldung
		1'001 - 2'500 CHF	mittlere Verschuldung
		2'501 - 5'000 CHF	hohe Verschuldung
		> 5'001 CHF	sehr hohe Verschuldung
<b>Bruttoverschuldungsanteil</b>	<b>97%</b>	< 50%	sehr gut
Der Bruttoverschuldungsanteil zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen. Er ist eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht.		50 - 100%	gut
		100 - 150%	mittel
		150 - 200%	schlecht
		> 200%	kritisch
<b>Investitionsanteil</b>	<b>25%</b>	< 10%	schwache Tätigkeit
Der Investitionsanteil zeigt die Intensität der Investitionstätigkeit. Die Bruttoinvestitionen eines Jahres werden dabei an den Gesamtausgaben gemessen.		10 - 20%	mittlere Tätigkeit
		20 - 30%	starke Tätigkeit
		> 30%	sehr starke Tätigkeit
<b>Kapitaldienstanteil</b>	<b>2%</b>	< 5%	geringe Belastung
Der Kapitaldienstanteil gibt Auskunft darüber, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsdienst und die Abschreibungen belastet ist. Die Kennzahl ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten.		5 - 15%	tragbare Belastung
		> 15%	hohe Belastung
<b>Selbstfinanzierungsanteil</b>	<b>6%</b>	> 20%	gut
Der Selbstfinanzierungsanteil gibt an, welcher Anteil des Ertrags zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet wird. Er charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde.		10 - 20%	mittel
		< 10%	schlecht



## BETEILIGUNGSSPIEGEL

NAME DER EINHEIT / ORGANISATION	RECHTSFORM DER EINHEIT / ORGANISATION	TÄTIGKEITEN, ERFÜLLTE ÖFFENTLICHE AUFGABEN
Regionales Zivilstandsamt Sarganserland	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Führung des regionalen Zivilstandsamtes
Regionale Zivilschutzorganisation Sarganserland	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Führung der regionalen Zivilschutzorganisation Sarganserland, Führung der regionalen Zivilschutzstelle
Regionaler Führungsstab Walensee	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Führung Gemeindeführungsstab
Logopädische Vereinigung Sarganserland	Vereinigung	Abklärungen treffen und Durchführung von Therapien
Musikschule Sarganserland	Verein	Musikalischer Unterricht für Schüler und Schülerinnen
Werkjahr Sargans	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Vorbereitung auf den beruflichen Einstieg durch Vermittlung von Selbständigkeit, handwerklichen Fähigkeiten und Basiswissen
KITA Zottelbär	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Familienergänzende Kinderbetreuung
Mütter- und Väterberatung Sarganserland	Verein	Unterstützung bei der Betreuung und Gesunderhaltung des Kindes
Spitex Sarganserland	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Leistungsvereinbarung	Bietet Hilfe und Pflege allen angewiesenen Menschen zu Hause an
Soziale Dienste Sarganserland	Zweckverband	Führen der Berufsbeistandschaft, Sozial- und Suchtberatung, Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde
Schulsozialarbeit Sss	Zweckverband	Führung der Schulsozialarbeit
PrimaJob	Verein	Bietet Arbeits- und Integrationsprogramme für arbeitslose Sozialhilfebezüger, bzw. Ausgesteuerte an, Personalverleih, Personalvermittlung
Seerettungsdienst Walensee	Zusammenarbeit zwischen Kantonen und Gemeinden gemäss Vereinbarung	Sicherstellung der Seerettung und Hilfeleistung auf dem Walensee sowie Unterstützung der Seepolizei
Abwasserverband Walensee	Zweckverband in Liquidation	Bau, Betrieb und Unterhalt einer gemeinsamen Abwasserreinigungsanlage
Abwasserverband Glarnerland	Zweckverband	Bau, Betrieb und Unterhalt einer gemeinsamen Abwasserreinigungsanlage
Abwasserverband Seez	Zweckverband	Bau, Betrieb und Unterhalt einer gemeinsamen Abwasserreinigungsanlage
Verein für Abfallentsorgung Buchs	Verein	Umweltschonende Behandlung und sinnvolle Verwertung von Abfällen im Rahmen der Abfallbewirtschaftung
Region Sarganserland-Werdenberg	Verein	Aufgaben im Sinn der Bundesgesetzgebung über die Regionalpolitik, Regionalplanung nach kantonalem Recht, öffentlicher Verkehr und Individualverkehr, weitere Belange von regionaler Bedeutung
Bootshafen Unterterzen AG	Aktiengesellschaft	Bau und Betrieb eines Bootshafens in Unterterzen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräussern.
Luftseilbahn Unterterzen – Flumserberg AG	Aktiengesellschaft	Bau und Betrieb von Bergbahnen auf dem Gebiet der Politischen Gemeinden Quarten und Flums; sie kann auch Nebengeschäfte betreiben, die im Zusammenhang mit diesen Transportanlagen stehen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Anlagen und Rechte erwerben, veräussern, pachten oder verpachten sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen.



WESENTLICHE WEITERE MITEIGENTÜMER AN DER ORGANISATION	ANTEIL GEMEINDE QUARTEN	BUCHWERT	ANTEIL GEMEINDE QUARTEN 2023	GESAMTAUFWAND FÜR DIE LEISTUNGSERBRINGUNG
Gemeinden Kreis Sarganserland	In Prozent der Einwohnerzahlen	0.00	11'686.50	164'102.32
Gemeinden Kreis Sarganserland	In Prozent der Anzahl Schutzpflichtigen und in Prozent der Einwohnerzahlen	0.00	53'610.80	861'088.15
Gemeinden Walenstadt und Flums	In Prozent der Einwohnerzahlen	0.00	5'770.55	26'688.30
Gemeinden Kreis Sarganserland	1/3 des Betriebsdefizits gemäss Schülerzahl % des Betriebsdefizits gemäss Lektionen	0.00	70'007.00	1'132'113.22
Gemeinden Kreis Sarganserland	Anzahl Schüler und Schülerinnen und Anzahl Lektionen Grundschulung	0.00	140'775.00	2'389'248.25
Gemeinden Kreis Sarganserland	1/3 nach Gesamtschülerzahl 2/3 nach Anzahl Werkjahrschüler effektiv	0.00	22'857.60	363'476.10
Gemeinden Walenstadt und Flums	Pauschale Abgeltung	0.00	24'000.00	
Gemeinden Kreis Sarganserland	1/3 der Kosten nach Einwohnerzahlen 2/3 der Kosten nach Anzahl Geburten	0.00	19'722.40	288'883.28
Gemeinden Kreis Sarganserland	35% des Aufwandes in Prozent der Einwohnerzahl, nach KLV-Leistungen und nach hauswirtschaftlichen Leistungen	0.00	196'126.83	4'086'032.67
Gemeinden Kreis Sarganserland	1/3 der Kosten nach Einwohnerzahlen 2/3 der Kosten nach Fallzahlen	0.00	278'871.00	3'481'664.00
Gemeinden Walenstadt, Flums, Mels, Sargans und Vilters-Wangs	Nach beantragten Stellenprozenten	0.00	51'110.00	762'824.00
Gemeinden Kreis Sarganserland und Werdenberg	1/3 nach Einwohnerzahl, 2/3 nach Teilnehmer pro Monat	0.00	4'659.35	151'590.05
Kantone St. Gallen und Glarus sowie alle Ufergemeinden am Walensee	25% Kanton Glarus 75% Kanton St. Gallen, davon 25% Ufergemeinden zu gleichen Teilen	0.00	4'962.20	105'859.89
Gemeinde Glarus Nord	Betriebsbeitrag nach gemessener Abwassermenge	0.00	0.00	0.00
7 Gemeinden aus dem Kanton St. Gallen und dem Kanton Glarus	Betriebsbeitrag nach gemessener Abwassermenge	0.00	393'447.55	
Gemeinden Walenstadt, Flums und Mels	Betriebsbeitrag nach gemessener Abwassermenge	0.00	22'215.54	971'101.16
42 Gemeinden aus dem Sarganserland, Werdenberg, Rheintal, Fürstentum Liechtenstein	Nach gelieferter Abfallmenge	0.00	24'054.51	
Gemeinden Kreis Sarganserland und Werdenberg	In Prozent der Einwohner der Mitgliedergemeinden	0.00	21'000.00	
Weitere Aktionäre gemäss Aktienbuch	300 Namenaktien zu nominal CHF 1'000.00 pro Aktie (50% Beteiligung)	315'000.00		
Weitere Aktionäre gemäss Aktienbuch	500 Namenaktien zu nominal CHF 300.00 pro Aktie	240'000.00		



## FINANZPLAN 2024-2028

Der Finanzplan soll den strategischen Gremien, insbesondere dem Gemeinderat, zur Entscheidungsfindung für die nächsten fünf Jahre dienen. Weiter soll er den Behörden als Führungsinstrument zur Verfügung stehen und die Möglichkeit eröffnen, frühzeitig mit geeigneten Massnahmen auf die sich abzeichnenden Schwachstellen im Finanzhaushalt reagieren zu können.

Naturgemäss ist er mit vielen Unsicherheitsfaktoren behaftet und kann daher nur die Richtung weisen, ohne jedoch Garantien abzugeben. Weitere Sparmassnahmen auf Bundes- und Kantonsebene, Aufgabenteilung Bund-Kanton-Gemeinde mit Kostenverlagerungen auf die Gemeinden, Auswirkungen von Volksabstimmungen, Währungsauswirkungen etc., all das sind Faktoren, die sich auf die finanziellen Rahmenbedingungen sowohl positiv als auch negativ auswirken können.

Die Auswertungen der Finanzplanungen der letzten Jahre haben gezeigt, dass die Zuverlässigkeit aufgrund des sich ständig und rasch ändernden Umfeldes deutlich gesunken ist. Immerhin zeigt vor allem die Investitionsplanung auf, was machbar und was finanzierbar ist.

Hauptziel eines Finanzplanes ist es zu hinterfragen, ob und wie die geplanten Investitionen während des Planungszeitraums finanziert werden können. Er zeigt auf, wie sich Beschlüsse von finanzieller Tragweite mittelfristig auf die Gemeindefinanzen auswirken.

Der kalkulierte, aber mit Unsicherheit behaftete Steuerfuss beträgt aufgrund der bekannten Investitionen in den Jahren 2024 bis 2028 zwischen 126% und 137%. Eine wichtige Grösse ist hingegen auch die Steuerkraft, welche in den letzten Jahren kontinuierlich zugenommen hat und einen gesunden Steuerhaushalt prognostizieren lässt.

Somit kann generell festgehalten werden, dass sich die Gemeinde Quartan nach wie vor in einer finanziell gesunden Lage befindet und die kommenden Ausgaben gut bewerkstelligt werden können.

Folgende Faktoren wurden der Planung zu Grunde gelegt:

### Einwohnerzahl

Die angenommene Einwohnerzahl basiert auf den Daten von Ende 2023 sowie einer zurückhaltend gerechneten Zunahme von 25 Personen pro Jahr auf 3'200 Einwohner bis ins Jahr 2028.

### Steuerfuss

Der Steuerfuss wird über die ganze Planungsperiode unverändert bei 107% belassen.

### Zinsfuss

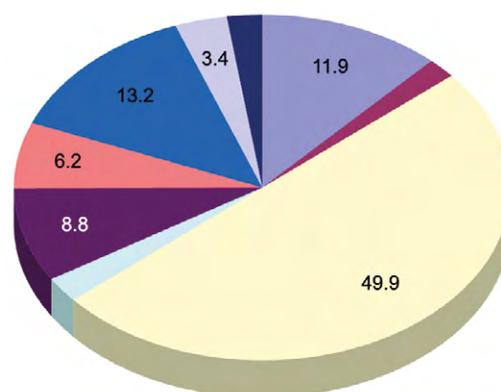
Dieser wurde sowohl für Schulden als auch Guthaben bei 2.0% festgelegt. Aufgrund des aktuellen und volatilen Umfeldes wurde dieser Satz eher hoch angesetzt und über die gesamte Plandauer belassen.

### Einfache Steuer

Die einfache Steuer wurde ebenfalls aufgrund der unbekannteren Entwicklung der Steuerkraft auf CHF 6,5 Mio. zusätzlich Nachzahlungen aus den Vorjahren für die gesamte Plandauer belassen. Hier steht die Konstanz der Einnahmen im Planungsfokus, während ein allfälliger Zuwachs sowie die steuertechnische Qualität an Steuerpflichtigen aufgrund der Wohnbautätigkeit unbekannt sind.

Nachfolgende Grafiken verdeutlichen in welchen Funktionen welche Belastungen anfallen und mit welchen Mitteln sie gedeckt werden.

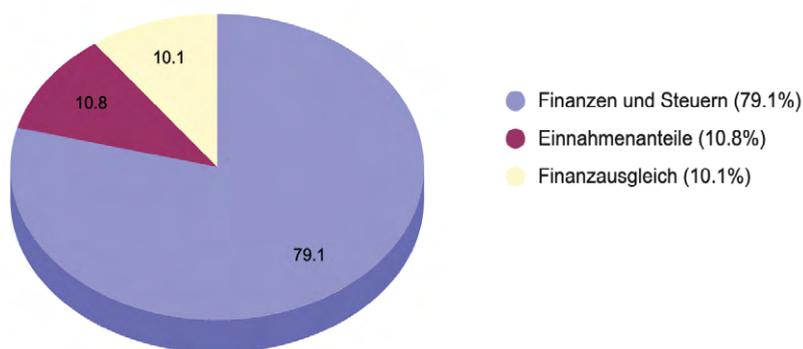
### Nettoaufwendungen (Durchschnitt aller Planungsjahre)



- Allgemeine Verwaltung (11,9%)
- Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung (1,9%)
- Bildung (49,9%)
- Kultur, Sport und Freizeit (2,4%)
- Gesundheit (8,8%)
- Soziale Sicherheit (6,2%)
- Verkehr (13,2%)
- Umweltschutz und Raumordnung (3,4%)
- Volkswirtschaft (2,3%)



## Deckung der Nettoaufwendungen (Durchschnitt aller Planungsjahre)



Reporting Erfolgsrechnung in CHF 1'000	2024	2025	2026	2027	2028
<b>Nettoaufwand</b>					
Allgemeine Verwaltung	1'490.3	1'512.6	1'535.3	1'558.4	1'581.7
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	232.4	239.0	242.5	246.2	249.8
Bildung	6'162.8	6'355.8	6'451.1	6'547.8	6'646.1
Kultur, Sport und Freizeit	295.3	303.8	308.3	313.0	317.6
Gesundheit	1'102.3	1'118.8	1'135.6	1'152.6	1'170.0
Soziale Sicherheit	770.4	781.9	793.7	805.6	817.7
Verkehr	1'450.9	1'665.5	1'752.3	1'804.7	1'842.4
Umweltschutz und Raumordnung	303.4	447.0	464.0	481.4	488.7
Volkswirtschaft	287.0	291.3	295.7	300.1	304.6
Finanzen und Steuern (ohne allgemeine Mittel)	-134.8	121.1	197.9	275.3	316.9
<b>Total Nettoaufwand</b>	<b>11'960.0</b>	<b>12'836.8</b>	<b>13'176.4</b>	<b>13'485.1</b>	<b>13'735.5</b>
<b>Allgemeine Mittel</b>					
Gemeindesteuern	8'875.0	8'875.0	8'875.0	8'875.0	8'875.0
Einnahmenanteile	1'210.0	1'210.0	1'210.0	1'210.0	1'210.0
Finanzausgleich	535.0	778.4	1'027.5	1'480.1	1'836.7
<b>Total allgemeine Mittel</b>	<b>10'620.0</b>	<b>10'863.4</b>	<b>11'112.5</b>	<b>11'565.1</b>	<b>11'921.7</b>
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>1'340.0</b>	<b>1'973.4</b>	<b>2'063.9</b>	<b>1'920.0</b>	<b>1'813.8</b>

### Investitionsprogramm

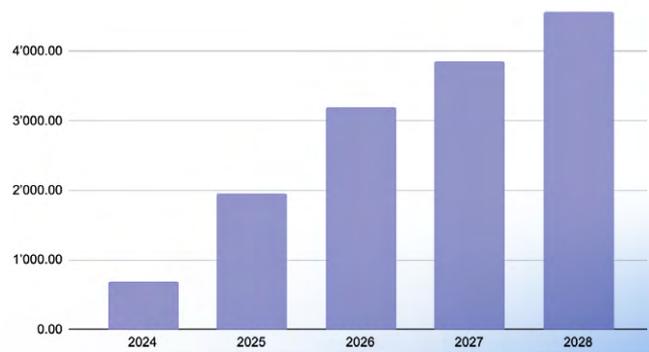
Die Politische Gemeinde weist ein Investitionsvolumen von netto total CHF 8'420'000.00 aus, wovon Nettoinvestitionen von rund CHF 125'000.00 auf spezialfinanzierte Bereiche fallen. Investitionskosten für die Sanierung/Erneuerung der Schulbauten sind in diesem Planprogramm mangels fundierter Kenntnisse noch nicht enthalten.

Nettoinvestitionen in CHF 1'000	2024	2025	2026	2027	2028
Bildung	960				
Verkehr	2'310	1'550	1'480	270	580
Abwasserreinigung	125				
Umweltschutz und Raumordnung	295	425	425		



Nachstehendes Diagramm zeigt die Entwicklung der Nettoschuld je Einwohner in Franken. Diese Kennzahl ist eine Beurteilungsgrösse für die kommunale Verschuldung gemessen an der Gemeindegrösse. Werte bis CHF 1'000.00 werden als tiefe Nettoverschuldung angesehen. Werte von CHF 1'000.00 bis CHF 5'000.00 gelten als mittlere Werte.

### Nettoschuld je Einwohner





# GUTACHTEN UND ANTRAG

## SANIERUNG QUARTNERSTRASSE

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Der Gemeinderat unterbreitet Ihnen die Sanierung der Quartnerstrasse im Bereich Schulhaus Quarten bis Rütliweg, Oberterzen.

### Ausgangslage

Die Quartnerstrasse verbindet das Dorf Unterterzen mit Quarten sowie Oberterzen. Die Strasse ist als Gemeindestrasse 1. Klasse klassiert. Die Politische Gemeinde Quarten plant in einem ersten Schritt die Sanierung zwischen Schulhaus und Rütliweg, koordiniert mit der Umsetzung von Massnahmen des EW Quarten.

Die Strasse weist im Sanierungsperimeter verschiedene Mängel, wie Spurrinnen, Netzrisse, Senkungen, Schäden an Rand- und Bundsteinen, etc. auf.

### Projekt

#### *Linienführung*

Die Linienführung der Strasse und somit auch der beanspruchte Bereich werden bei der Sanierung beibehalten. An gewissen Stellen sind kleine Anpassungen, Optimierungen und Bereinigungen von Strassenrändern vorgesehen.

Das Längsgefälle bleibt gemäss Bestand bestehen. Das Quergefälle wird mit den Sanierungsarbeiten optimiert, um ein Abfliessen des Strassenwassers zu den Strassenrändern und damit zu den Einlaufschächten gewährleisten zu können.

#### *Belag*

Zur Erneuerung der Fahrbahn werden zwei Systeme zur Anwendung gebracht. Einerseits wird der bestehende Asphalt komplett ersetzt. Dies an Stellen mit starken Senkungen sowie mit tiefen Rissen. Andererseits wird an Stellen mit nur oberflächlichen Schäden der Deckbelag mit einer Stärke von ca. 3,5 cm ersetzt. Dies ist möglich, da der bestehende Asphalt gemäss Bestandesaufnahmen zwischen 10 und 15 cm stark ist. Zudem weist der bestehende Asphalt keine umweltschädliche PAK-Belastung auf.

Der neue Asphalt-Belag im Sanierungsabschnitt wird in den Bereichen des kompletten Ersatzes mit 8 cm ACT 22N und 3,5 cm AC 11 N erstellt. In den Abschnitten des Deckbelagsersatzes wird neu ein Belag des Typs AC 11N mit einer Stärke von 3,5 cm eingebaut.

#### *Randabschlüsse*

Die bestehenden Rand- und Bundsteine sind teilweise abgesenkt oder lose und werden entsprechend erneuert. An gewissen Stellen ist der Bestand gut und kann belassen werden. Bei einmündenden, klassierten Strassen wird das Trottoir entsprechend den kantonalen Vorgaben mit liegenden Randsteinen ausgebildet, um die Sicherheit des Langsamverkehrs zu erhöhen.

#### *Werkleitungen*

Im Rahmen des GEP der Gemeinde Quarten sind alle Leitungen im Sanierungsbereich mittels Kanal-TV-Aufnahmen überprüft worden. Daraus wurden notwendige Sanierungsmassnahmen festgelegt. Mit den Strassensanierungsarbeiten werden die genannten Schäden behoben. Weiter werden die Schachtdeckel in der Strasse ersetzt.

#### *Anlagen EW Quarten*

Das EW Quarten führt koordiniert mit den Strassensanierungsarbeiten ebenfalls Bauarbeiten, um seine Anlagen den neusten Anforderungen gerecht auszubauen. Diese Kosten für diese Arbeiten gehen zu Lasten des EW Quarten.

#### *Bauausführung*

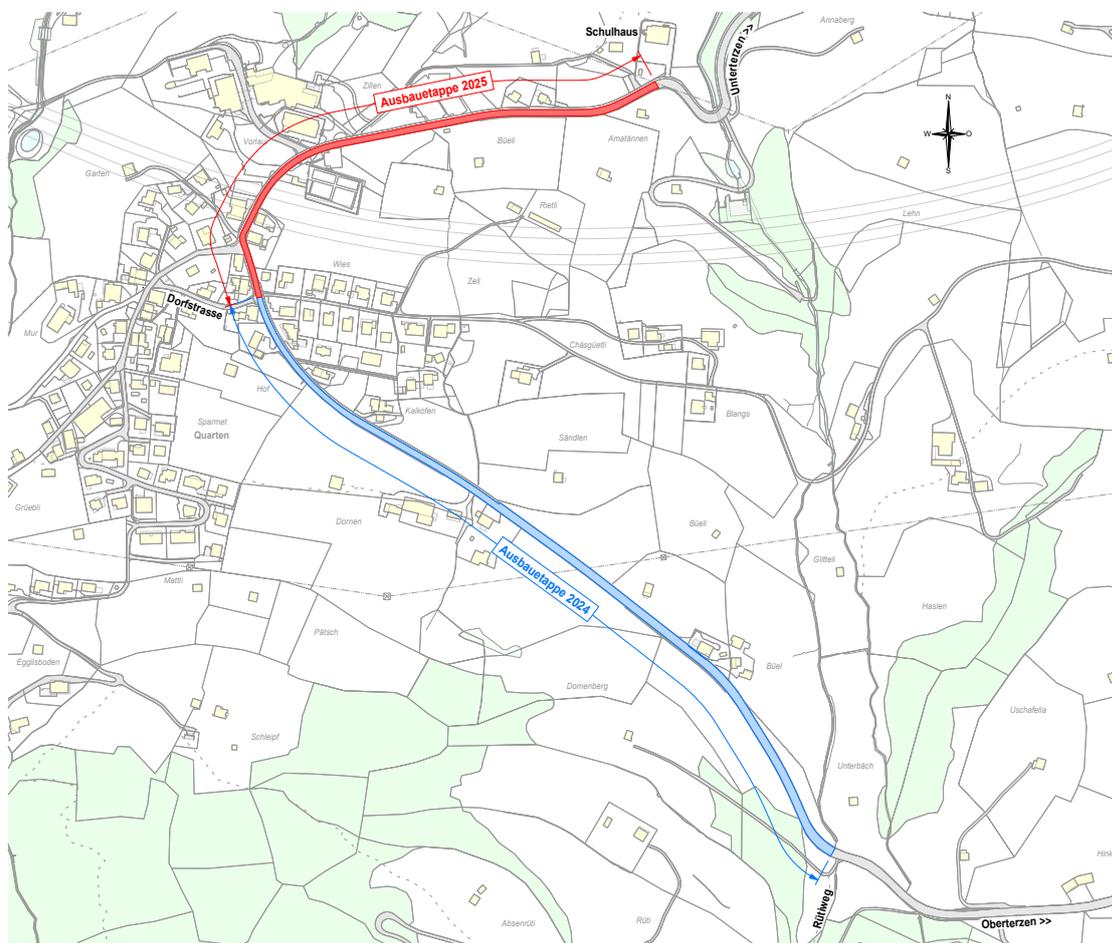
##### *Etappierung*

Die Quartnerstrasse wird als Hauptverkehrsachse zwischen Unterterzen, Quarten und Oberterzen genutzt. Es verkehrt u.a. der Linienbus auf dieser Strecke. Weiter ist dies für die grösseren Fahrzeuge die einzige Zufahrt nach Quarten und Oberterzen.

Die Bauarbeiten werden in zwei Jahresetappen ausgeführt. Im Jahr 2024 ist der Abschnitt Dorfstrasse bis Rütliweg vorgesehen, so dass die Baustelle im Jahr 2025 mit dem Abschnitt Schulhaus bis Dorfstrasse abgeschlossen werden kann. Die Ausführung erfolgt unter laufendem Verkehr mittels Lichtsignalanlagen. Die Belagsarbeiten werden bis und mit Tragschicht im selben Regime ausgeführt. Der fugenlose Einbau des Deckbelags wird in Nachtsperren erfolgen.

#### *Kosten*

Die Gesamtkosten für die Strassensanierung Quartnerstrasse, Abschnitt Schulhaus bis Rütliweg, belaufen sich gemäss Kostenvoranschlag (+/- 10%) auf CHF 1'200'000.00 inkl. MwSt. und setzen sich wie folgt zusammen:



Arbeitsgattung		Kostenvoranschlag in CHF
111	Regiearbeiten	35'000
113	Baustelleneinrichtung	70'000
117	Abbrüche und Demontagen	40'000
151	Bauarbeiten für Werkleitungen	5'000
211	Baugruben und Erdbau	15'000
222	Abschlüsse, Pflästerungen, etc.	170'000
223	Belagsarbeiten	610'000
237	Kanalisation und Entwässerung	15'000
	Vorbereitung, Spezialtiefbau, Instandsetzung	274'300.00
	Markierungen	10'000
	Gebühren, Bewilligungen	5'000
	Geometer	20'000
	Projekt, Bauleitung	70'000
	Unvorhergesehenes/Rundung	45'083
	Gesamtkosten exkl. MwSt.	1'110'083
	MwSt. 8,1 %	89'917
	<b>GESAMTKOSTEN inkl. MwSt. 8,1%</b>	<b>1'200'000</b>

### Antrag

Der Gemeinderat stellt Ihnen gem. Art. 6 Bst. D der Gemeindeordnung mit Verweis auf Ziff. 1.1 des Anhangs über die Finanzbefugnisse den Antrag, dem vorliegenden Projekt zuzustimmen und die Ausgabe im Jahr 2024 mit einer Summe von CHF 1'200'000.00 als Verpflichtungskredit in die Investitionsrechnung einzustellen.

### Gemeinderat Quarten

Erich Zoller  
Gemeindepräsident

Albin Gätzi  
Gemeinderatsschreiber



## BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

### Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2023 sowie die Anträge des Rates über Voranschlag und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2024 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Rates über Voranschlag und Steuerfuss den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir möchten dem Gemeinderat, dem Gemeindepersonal und allen Funktionären für die grosse Arbeit bei der Erfüllung der vielfältigen Aufgaben in unserer Gemeinde danken.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

- Die Jahresrechnung 2023 der Politischen Gemeinde Quarten sei zu genehmigen.
- Die Anträge des Rates über Voranschlag und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2024 seien zu genehmigen.

Unterterzen, 29. Februar 2024

### Geschäftsprüfungskommission

Beat Nadig, Präsident  
Thomas Trawnika  
Roger Broder  
Thomas Tschirky  
Sascha Ludwig





## PRÜFUNGS- UND GENEHMIGUNGSVERMERKE

Für die Richtigkeit der Rechnung:

Unterterzen, 15. Februar 2024

### Finanzverwaltung Quarten

Thomas Vils

Leiter Finanzverwaltung

Vorstehende Jahresrechnung, das Budget und der Steuerplan wurden von der Bürgerschaft anlässlich der Bürgerversammlung vom 26. März 2024 genehmigt.

Unterterzen, 26. März 2024

Vorstehende Jahresrechnung, das Budget und der Steuerplan wurden vom Gemeinderat geprüft und gutgeheissen.

Unterterzen, 15. Februar 2024

### Gemeinderat Quarten

Erich Zoller

Gemeindepräsident

Albin Gätzi

Gemeinderatsschreiber

---

Versammlungsleiter

---

Stimmenzählende

---

Stimmenzählende

Vorstehende Jahresrechnung, das Budget und der Steuerplan wurden von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und für richtig befunden.

Unterterzen, 29. Februar 2024

### Geschäftsprüfungskommission

Beat Nadig, Präsident

Thomas Trawnika

Roger Broder

Thomas Tschirky

Sascha Ludwig

---

Protokollführer



